

4368 con



**ÉVALUATION
IMMOBILIÈRE
LAURENTIDES
INC.**

«Pour vous évaluer à votre juste valeur»

Évaluateurs agréés

- Financement hypothécaire
- Valeur assurable
- Contestation municipale
- Partage des biens et succession

(819) 326-9252
St-Sauveur: (450) 227-9564

Le journal Ski-se-Dit

27 ans Le plus « vieux » journal
communautaire au Québec

*à Val-David
et aux environs*

Volume XXXII no 3
Avril 1999

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS
Sainte-Agathe-des-Monts

Service AccèsD
1 800 CAISSE
À lire à la page 5



Centre de services
2462, rue de l'Église
Val-David, Qc, J0T 2N0
(819) 322-3202

UNI PRO freins
silencieux
suspension
injection

**Garage
B. Grill
et Fils
inc.**

1325, route 117
Val-David, Qc
J0T 2N0

Téléphone:
(819) 322-2480

Remorquage:
(819) 324-7736



**AH! SI UN POISSON D'AVRIL
POUVAIT RÉFLÉCHIR
JUSTE UN PEU...**

**VISION
SURREALISTE
OU OPTIMISTE**
tous les détails
à la page 4

Dans la nuit du 3 au 4 avril, n'oublions pas d'avancer l'heure!




L. Dufresne & fils

**Nouvelle
Poissonnerie**

**OUVERT TOUS LES JOURS
DE L'ANNÉE DE 8H30 À 21H00**



**Au coeur du village
et des gens**

(819) 322-2030

COMPTOIR POSTAL



**SERVICE COMPLET
SERVICE DE PHOTOCOPIE**

**CARREFOUR DU VILLAGE
VAL-DAVID**

2510 DE L'ÉGLISE

LE PETIT MAIL DU NORD

VAL-DAVID

1337 DE LA SAPINIÈRE

Local à louer Patrick Canada: (819) 326-1651

**VENEZ
ENCOURAGER
L'ACHAT
LOCAL,
VOS
COMMERCANTS
VOUS
ATTENDENT**



SKI-SE-DIT

Le journal des Val-Davidois

Ce journal communautaire est la réalisation de journalistes autodidactes et se veut un outil d'expression et d'information pour la communauté. Il est distribué dans plus de 40 points situés dans Val-David, Val-Morin, Val-des-Lacs, Ste-Agathe, Ste-Adèle et St-Jovite.

ADMINISTRATION

Françoise Gilbert	présidente
Brigitte Morin	directrice
Jean-Patrice Desjardins	secrétaire-trés.
Anne-Marie Bost	conseillère
Marcelin Côté:	conseiller

RÉDACTION ET MISE EN PAGE

Brigitte Morin et Jean-Patrice Desjardins

PUBLICITÉ

Hélène Lévesque, 322-5397

COLLABORATEURS

La municipalité, les organismes, les membres de soutien et Joanne Cyr pour le soutien au niveau de l'informatique. Le journal Ski-Se-Dit est publié une fois par mois, 10 mois par année. Des petites boîtes placées à certains points de distribution servent à la vente de votre journal communautaire et ce, sur une base volontaire.

JOURNAL SKI-SE-DIT

1280, rue Dion

Val-David, (Québec) J0T 2N0

Tél.: (819) 322-7969

Téléc.: (819) 322-7904

HEURES D'OUVERTURE:

du lundi au vendredi
de 10h00 à 16h30

JOUR DE TOMBÉE:

Le 15 de chaque mois

Toute reproduction des publicités et idées originales incluses dans ces pages sont interdites sans l'autorisation du Journal Ski-se-Dit de Val-David inc.

Fait à l'imprimerie Léonard Inc.
944 de l'École
St-Jovite, JOT 2HO

Ce journal est membre de

AMECQ Association des
médiés écrits
communautaires
du Québec

Distributeur
Associé
AVDA

Le Journal Ski-se-Dit reçoit l'appui
du ministère de la Culture et
des Communications

Sur la colline municipale



Procès-verbal

La municipalité vous invite à consulter le procès-verbal de l'assemblée régulière du Conseil municipal du 1er mars à la bibliothèque de Val-David aux heures régulières d'ouverture ainsi qu'au bureau d'information touristique.

"Val-David demain" : un monde à définir

Que le temps passe vite, nous voici déjà au printemps ! Vous vous souvenez que nous acceptions en novembre dernier, avec enthousiasme d'ailleurs, l'invitation de l'animateur Serge Arbour de se rencontrer au mois de mai, question de faire le bilan de ce qui s'est concrètement fait depuis, dans les quatre comités formés lors de cette session. Peut-être êtes-vous aussi intéressés à vous rebrancher à un de ces comités dans lequel vous vous étiez inscrit ? Une invitation vous sera bientôt adressée confirmant la date précise de ce rassemblement par l'entremise des journaux et des responsables des comités.

Réuni dans un document par M. Arbour, vous aurez également l'occasion de prendre connaissance du travail produit par toutes les équipes participantes de la session. À bientôt !

Formation du comité : Protection du territoire

Suite à la session de recherche de "Val-David demain - un monde à définir", un groupe de citoyens s'est formé pour faire la promotion d'un territoire ou espace à protéger pour les activités de plein air à Val-David. Ce groupe a fait des représentations auprès des membres du Conseil municipal pour offrir leurs services pour l'avancement du dossier auprès de divers intervenants et instances gouvernementales. Les attentes et objectifs du groupe de protection du territoire rejoignent ceux du Conseil. Ainsi, le Conseil municipal a formé un comité ad hoc composé de ces citoyens et de trois responsables de la Municipalité.

Acquisition de terrain

La Municipalité de Val-David se porte acquéreur du lot 4B-1, rang 2 appartenant à la compagnie CUMIS GENERAL INS. CO. Cette compagnie offre son terrain pour la valeur des taxes qui s'élèvent à moins de 150\$. Le terrain pourra servir de refuge pour les sentiers de plein air (randonnées pédestres, pistes de ski de fond) et son accessibilité se fera par la rue du Cap.

Nomination d'un pro-maire

Le conseiller Roland Simard a été nommé pro-maire pour les quatre prochains mois.

Semaine de l'action bénévole du 18 au 24 avril

À l'occasion de la semaine de l'action bénévole, nous tenons à souligner l'engagement des membres siégeant aux comités des services municipaux ainsi qu'à tous les bénévoles.

Merci à tous !

La Fête de Pâques

Les employés ainsi que les membres du Conseil municipal tiennent à vous souhaiter de très Joyeuses Pâques à toutes et à tous !

À l'occasion du congé de la fête de Pâques, les bureaux de l'hôtel de ville de Val-David seront fermés du vendredi 2 avril au lundi 5 avril inclusivement. Nos bureaux seront donc ouverts le mardi 6 avril à partir de 8h30.

Une petite prévision ...

Connaissez-vous ce proverbe : "Noël au balcon, Pâques au tison", ce qui veut dire: "Si le temps est beau à Noël, il fera froid à Pâques". D'après vous, quel temps fera-t-il à Pâques ? Avec les ordinateurs les plus sophistiqués, les météorologues ont de la difficulté à faire des prévisions, peut-être qu'Environnement Canada devrait fouiller la liste des proverbes à la fin du dictionnaire. Après tout, les proverbes ne sont-ils pas le fruit d'observations qui ont traversé le temps? N'oubliez pas, "En avril, n'ôte pas un fil; en mai, fais ce qu'il te plaît"...

URBANISME

Les règlements sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale

Les règlements sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.) viennent renforcer les règlements d'urbanisme plus couramment utilisés. Habituellement les règlements d'urbanisme ont des normes prédéterminées qui ne peuvent être modifiées et négociées telles que marges avants, arrières, latérales, etc.

Les règlements du P.I.I.A., quant à eux, s'appuient sur des normes plus subjectives. Tout comme les autres demandes de permis, elles sont déposées au service de l'urbanisme. Ces demandes seront analysées par le comité consultatif d'urbanisme, celui-ci fera des recommandations auprès du conseil. Les demandes seront approuvées au moyen d'une résolution qui permettra d'émettre le permis.

Afin de mieux comprendre, prenons l'exemple d'une demande de permis pour une enseigne. À l'aide du règlement de zonage, on doit préalablement vérifier la dimension et les matériaux de l'enseigne. Toutefois, dans le cas où le règlement sur les P.I.I.A. s'applique, on doit en plus des normes du règlement de zonage s'assurer de la qualité de l'enseigne, de son contenu et de son insertion dans la trame urbaine. Ces éléments plus subjectifs nécessitent une analyse minutieuse et ce, à chacune des demandes.

Ce règlement est complémentaire au règlement de zonage. En contrepartie, cet analyse qualitative des demandes de permis nécessite généralement des délais plus longs soit de 4 à 6 semaines avant l'émission du permis.

Michel S. Séguin
Directeur du service d'urbanisme
Tél.: 322-2900 poste 229



GROUPE LYRAS & GODARD

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

8, rue Sainte-Agathe
Sainte-Agathe-des-Monts (Québec)
J8C 2J4
Télécopieur : (819) 326-8267
Téléphone: 1 800 567-6743
(819) 326-3030



**Imprimerie
Guillemette**

Jeannette B. Léonard
Infographie
Impression circulaire
Papeterie d'affaires
Photocopie couleur Laser

Tél.: (819) 326-2953
Fax : (819) 326-7237
12, rue Ste-Agathe
Ste-Agathe-des-Monts, Qc J8C 2J4



Tél./téléc.: (819) 322-7247

Anne Monette
comptable agréée

États financiers • Impôts • Tenue de livres

1171, Lavoie, Val-David, Québec JOT 2N0

L'INFO-CULTURE

L'Atelier de l'Île à la Bibliothèque nationale du Québec

La Bibliothèque nationale du Québec présente, jusqu'au 10 avril 1999, l'exposition *Atelier de l'Île de Val-David: Albums d'estampes et livres d'artistes*, dans le cadre des activités soulignant le 20^e anniversaire de l'incorporation de l'Atelier de l'Île.

L'album d'estampes *SUBSTANCES DE L'ENCRE*, réalisé en 1998 par 16 estampiers de l'Atelier de l'Île, à l'occasion de son 20^e anniversaire, sera également lancé lors de l'inauguration de l'exposition et en fera partie intégrante.

Dans cette exposition, la Bibliothèque présente trois albums d'estampes : *L'Île*, *Scrogneunieu* et *Totem de la Piedra*, ainsi que cinq livres réalisés à compte d'artiste : *Rose tinge during life* de Micheline Durocher, *Images du temps* de Gilles Boisvert, *Rituels d'Amérique* et *Fusions* de Jocelyne Aird-Bélanger et *Livre des transmutations* de Michel-Thomas Tremblay, ces trois derniers artistes étant les membres fondateurs de l'Atelier.

Pendant la durée de l'exposition, les visiteurs pourront consulter sur ordinateur les cinq cents estampes de l'Atelier que la Bibliothèque nationale a numérisées et intégrées à sa collection virtuelle d'estampes. Cette collection comprend 9 000 titres et est diffusée sur Internet (www.biblinat.gouv.qc.ca).

En présentant cette exposition, la Bibliothèque veut témoigner de la qualité du travail effectué par les artistes-membres de l'Atelier que l'historienne de l'art, Louise Beaudry, qualifie, dans son introduction à *Substances de l'encre*, "d'un des centres de création les plus actifs sur le plan culturel et social". La Bibliothèque nationale désire également souligner l'apport significatif de l'Atelier à la constitution d'une véritable collection nationale d'estampes et de livres d'artistes qui peut maintenant être consultée à l'édifice de conservation, au 2275 rue Holt.

L'exposition *Atelier de l'Île de Val-David - 20^e anniversaire: Albums d'estampes et livres d'artistes* est présentée jusqu'au 10 avril 1999, à la Bibliothèque nationale du Québec, 1700 rue Saint-Denis, du lundi au samedi, de 9h à 17h. L'entrée est libre.



Coiffure Rita
ELLE ET LUI

Produits
Biologie
JOICO

Joyeuse Pâques!

Heures d'ouverture

Lundi	Fermé	
Mardi au jeudi	9h à 18h	2507, rue de l'Église (face au Métro Dufresne)
Vendredi	9h à 20h	Val-David, Qué, JOT 2N0
Samedi	9h à 15h	Tél.: 322-5858

10% Âge d'Or
le mercredi



Vidéo du Carrefour

Location
films - jeux vidéos
livres "Best Sellers"

Vente
d'appareils, cassettes de jeux
et films à prix compétitifs

CARTES SPORTIVES
Hockey - Baseball - Football
Basketball - Soccer
MAGIC et produits APPLAUSE

2510, de l'Église Val-David JOT 2N0
819 322 2741



COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
893, boul. Ste-Adèle
Ste-Adèle (QC) JOR 1L0
(514) 229-9911
(819) 322-9911

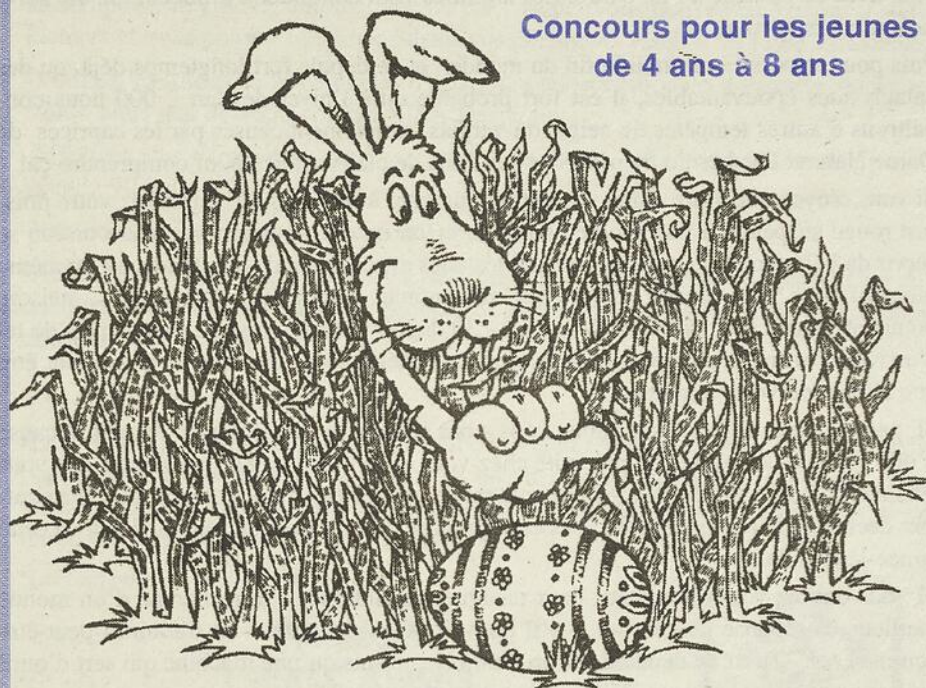


Réjean Paquin
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

Bureau satellite
Carrefour du Village
2510, rue de l'Église
Val-David
(819) 322-6666

Télec.: (819) 322-3333

Joyeuses Pâques fleuries
à tous nos fidèles
lecteurs et lectrices!



Concours pour les jeunes
de 4 ans à 8 ans

Ce concours s'adresse à vous les jeunes âgé(e)s de 4 à 8 ans

Il suffit de colorer ce dessin et courir ainsi la chance de gagner un délicieux petit animal en chocolat. Fais nous parvenir ton dessin avant le 9 avril '99 en y inscrivant ton nom, adresse et numéro de téléphone à:

Journal Ski-se-Dit
1280 rue Dion, Val-David
Québec JOT 2N0

ou le déposer dans la petite boîte extérieure

Nom: _____
Adresse: _____
No de téléphone: _____

AUBERGE

The Parkers' Lodge



Ouvert

Salle à manger "La Carriole Rouge"

Tous les jours de l'année
* Buffet à volonté
* Table d'hôte le soir
Sur réservation

**APPORTEZ
VOTRE
VIN**

Possibilité de dîners de groupes et d'affaires
et animations diverses
Vos hôtes: Caroline et Nicolas

LAC PAQUIN, VAL-DAVID, QUÉBEC JOT 2N0
TÉL: (819) 322-2026, 1-888-615-6343 FAX: (819) 322-2018

Un brin d'humour

par Brigitte Morin

Le passage à l'an 2 000: vision surréaliste ou réaliste

À choisir entre ces deux visions, je préfère celle qui se veut réaliste, avec les deux pieds sur terre plutôt que de laisser aller mon imagination au-delà du réel (pour ressembler peut-être à la Une d'avril...!). Je n'ai pas peur de certains qui se risqueraient à me faire peur avec ce passage à l'an 2 000. Les aiguilles vont continuer à avancer et la vie suivra son cours normal.

Puis pour ceux qui ont prédit la fin du monde, et ce depuis fort longtemps déjà, ou des cataclysmes épouvantables, il est fort probable qu'à l'hiver de l'an 2 000 nous connaîtrons d'autres tempêtes de neige, du verglas, simplement causés par les caprices de Dame Nature. Pas besoin de posséder des dons de clairvoyance pour comprendre ça!

Si vous croyez que votre chien se mettra à marcher à reculons ou retrouvez votre poisson rouge suspendu à une grosse plante du salon ou encore apercevez votre oiseau se servir du bain familial en se frictionnant les ailes avec le gant de crin tandis qu'au même moment vous vous rendez compte que vos enfants, grimpés sur le toit de la maison, prennent du soleil en costume de bain à - 30 degrés celsius. Rassurez-vous, rien de tel n'arrivera car tous ces supposés scénarios, ces phénomènes bizarres ne pourraient être que le fruit de votre imagination.

Si, par exemple, votre voisin qui ne vous a pas adressé la parole depuis dix ans, à cause d'une chicane de clôture, se précipite chez vous et se met à passer la balayette, à vous cuisiner un bon p'tit déjeuner, soyez content de ses gestes affables. Après tout, il a peut-être décidé de faire la paix avec vous et de prendre de belles résolutions au début de cette année-là.

Si vous ouvrez votre ordinateur pour naviguer sur Internet à la recherche d'un monde meilleur, la réponse de celui-ci -- s'il pouvait vous répondre -- se traduirait peut-être comme ceci: "Tu m'en demandes trop, l'ami. Je ne suis qu'une machine qui sert d'outil de communication, pour tes loisirs et/ou pour ton travail."

À mon point de vue, juste le fait de prendre conscience que la vie se passe ici et maintenant, demeure l'unique raison d'envisager ce passage à l'an 2 000 s'effectuer normalement sans rien de dramatique pour notre planète Terre.. Mais, malheureusement, il y aura encore des dangers de guerre dans des pays lointains.

Puis ce fameux bogue du millénaire?

Pour conclure avec le fameux bogue du millénaire dont on ne cesse de parler autant à la télé que dans les journaux régionaux et locaux (Ski-se-Dit, Mars 1999, page 6), à l'heure qu'il est, plusieurs compagnies, entreprises, institutions financières, etc... ont déjà trouvé la solution. Enfin pour les gens à la maison qui pensent avoir des problèmes avec logiciel, système informatique, modem, imprimante, etc... , vous avez reçu ou recevrez par la poste le guide intitulé *Vérification à domicile du bogue du millénaire*. Vous pouvez aussi obtenir de plus amples renseignements en composant le 1 800 270-8220 ou visiter le site Web à l'adresse suivante: www.canada.gc.ca. Et pour l'équipe chanceuse du Ski-se-Dit, nos deux bons vieux Macintosh ne "bogueront pas" lorsque nous passerons de 1999 à 2000 pour le simple fait que la version présentée à l'écran indique l'année avec quatre chiffres, soit 1995 et non 95. Voilà une bonne nouvelle rassurante et qui nous évite des coûts supplémentaires ou de demander les services de programmeurs qui ont certainement pas mal de pain sur la planche!

Venez déguster la vraie pizza italienne et nos spécialités au four à bois

- ° Choix de table d'hôte
- ° Menu à la carte
- ° Pizzas pour emporter

Le vendredi et samedi, Joe Leroux ou son fils Félix anime vos soirées. Le dimanche soir, Manon Lauzon vous entraîne au son de la musique d'hier à aujourd'hui.

Les sympathiques propriétaires, Nathalie et Jean-Jacques, vous accueillent avec courtoisie.

OUVERT TOUS LES JOURS

RESTAURANT LE GRAND PA

2481 rue de l'Église
Val-David JOT 2NO

Cuisine française

(819) 322-3104

Ski-se-Dit au journal

L'assemblée générale annuelle du Ski-se-Dit, qui avait lieu le 21 mars dernier, s'est déroulée en présence de quelques membres de soutien, neuf au total. Regrettable de constater le manque de participation et pourtant, près de 60 membres ont été rejoints par téléphone, quelques jours à l'avance. Cette assemblée, malgré tout, fut très dynamique surtout lors de la période d'échange sur les activités proposées durant l'année en cours. Enfin, voici les membres élus au conseil d'administration:

Présidente (réélue):	Françoise Gilbert
Secrétaire-trésorier:	Jean-Patrice Desjardins
conseillère (réélue):	Anne-Marie Bost
conseiller (réélu):	Marcelin Côté

Félicitations à cette belle équipe ci-haut mentionnée et... merci de vous impliquer avec autant d'amour pour le plus "vieux" journal communautaire au Québec (27 ans d'existence) L'année '99 s'annonce déjà fort captivante et remplie de défis à relever.

Brigitte Morin, directrice



La nouvelle équipe prête à se donner au max...:
Françoise, Brigitte, Anne-Marie, Jean-Patrice et Marcelin

À découper et retourner

Qu'est-ce qu'un membre de soutien?

Un membre de soutien du Ski-se-Dit désire apporter sa contribution financière parce qu'il croit au plus "vieux" journal communautaire du Québec: 27 ans déjà! De plus, il encourage cet organisme dans sa mission première: un outil d'expression pour la communauté qui nous entoure.

Pour devenir membre, vous n'avez qu'à remplir ce coupon et le retourner au 1280 rue Dion à Val-David - JOT 2NO. Il en coûte 20\$ ou 25\$ pour les organismes par année ou 30\$ lorsque vous désirez recevoir le Ski-se-Dit par la poste.

NOM: _____ TÉL.: _____

ADRESSE: _____

MONTANT INCLUS: _____ \$ signature: _____

Boutique Ghislaine

Vêtements prêt-à-porter
pour Elle et Lui

Accessoires et cadeaux

VENTE DE
FIN DE SAISON

La nouvelle collection
de printemps est arrivée!

2511 rue de l'Église Val-David
face au Métro L. Dufresne
(819) 322-1918

SERVICE DE TÉLÉCOPIEUR

Votre journal communautaire Ski-se-Dit offre ce service à tous les citoyens de Val-David avec un tarif de base de 2 \$.

Sur rendez-vous seulement durant les heures d'ouverture au 322-7969.

UNE DATE À SE RAPPELLER :

Le 15 de chaque mois
c'est jour de tombée au
Journal Ski-se-Dit
Tél.: 322-7969
Télec.: 322-7904

Votre notaire

Votre époux(se) décède sans testament.

C'est l'état qui décide qui recevra ses biens selon le tableau suivant.

Si vous n'êtes pas satisfait de la répartition, venez faire votre testament.



Me Jean-Guy TROTTIER, Notaire

Époux(se)	Enfants	Frères Soeurs	Père/Mère
Un tiers	Deux tiers	Rien	Rien
Deux tiers	Pas d'enfant	Rien	Un tiers
Deux tiers	Pas d'enfant	Un tiers	Ni père, ni mère
Deux tiers	Pas d'enfant	Ni frère, ni soeur	Un tiers
En entier	Pas d'enfant	Ni frère, ni soeur	Ni père, ni mère
Pas d'époux	En entier	Rien	Rien
Pas d'époux	Pas d'enfant	La moitié	La moitié
Pas d'époux	Pas d'enfant	Ni frère, ni soeur	En entier
Pas d'époux	Pas d'enfant	En entier	Ni père, ni mère

Sans testament, le conjoint de fait ne reçoit rien. Un testament peut corriger la situation.

14, rue St-Donat, suite «A»
Sainte-Agathe-des-Monts
Tél.: (819) 321-2000

Chronique jardinage

Plantations

Les plantations sont vendues soit en *racines nues*, (sans terre, au stade dormant), ou en *pots* (à n'importe quel moment de la saison). Pour chaque type, la façon de procéder est la même, à l'exception de l'étape où l'on doit placer la motte en terre.

- 1) Creusez un trou de 10 cm plus grand que la largeur des racines ou en pot, tout autour et au fond.
- 2) Déposez au fond du trou un mélange de compost organique *Fafard*. Cet engrais favorise l'absorption des substances nutritives et ne cause aucune «brûlure des racines».
- 3) Pour améliorer la texture ajoutez de la mousse de tourbe, à raison de 1/3 de mousse pour 2/3 de terre. Mélangez avec de la terre à jardin.
- 4) Pour stimuler l'enracinement, utilisez des os moulus. Versez la moitié au fond du trou et mélangez l'autre moitié avec de la terre de jardin. Nous recommandons: 2 tasses pour un petit plan, 4 tasses pour un plan moyen, 6 tasses pour un gros plan.
- 5) Placez un tuteur aux arbres.
- 6) Enterrez les racines en gardant le plant droit. Foulez à 2 ou 3 reprises par couches successives. Cette opération élimine les poches d'air qui peuvent faire sécher les racines.
- 7) Gardez une cuvette d'environ 2,5 cm, pour l'accumulation d'eau.
- 8) Arrosez abondamment les deux premiers jours, puis laissez un peu sécher pour éviter la pourriture. Arrosez de nouveau, etc.
- 9) Fertilisez ensuite avec le ravigoteur 10-52-10 (transplanteur), en suivant les recommandations du fabricant. Il doit être appliqué à la toute fin parce qu'il peut brûler les racines s'il vient en contact avec celles-ci.

Étapes différentes:

- a) Pour les pots de plastique, enlevez le pot. b) Pour les pots de fibre: coupez le fond du pot et l'enlever, fendre de chaque côté, déposez la plante au fond du trou. c) Pour les mottes de jute: déposez la plante au fond du trou, détachez le sac et l'étendre au fond.

Attention à la profondeur: ne pas placer trop profond. Le sol devrait être au même niveau où il était dans le pot. Pour les racines nues, ajoutez 5 cm de terre au-dessus des racines.

Centre de Jardin

La Jardinière

de Ste-Agathe

Votre centre de jardin par excellence

Yvan Lavigne
Daniel Lachaine
(propriétaires)

1300, Principale (route 117)
Ste-Agathe-Sud, Qc. J8C 1L9
Tél./Fax: (819) 326-8826

Votre caisse

par Diane Hénault

Allô les transactions!

Le service AccèsD vous permet d'effectuer vos **transactions courantes** à partir de tous vos folios détenus dans une ou plusieurs caisses:

-Payez la plupart des **factures** de services publics que vous aviez l'habitude d'acquitter au comptoir, au guichet automatique ou par chèque. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 99 factures et vous pouvez même postdater vos paiements jusqu'à 90 jours à l'avance.

-Vérifiez les **soldes** de vos comptes d'épargne avec opérations et d'épargne stable accessibles, ainsi que de votre compte VISA Desjardins.

-Effectuez des **virements** entre vos différents folios, même des virements postdatés jusqu'à 90 jours à l'avance.

-Remboursez votre **marge de crédit** personnelle.

-Accédez au **relevé** vocal de vos transactions des 92 derniers jours à partir d'un de vos comptes. Vous pourrez entendre le détail de vos dernières transactions, de vos derniers chèques, retraits et dépôts.

S'abonner c'est gratuit

Il n'y a aucun frais d'adhésion pour utiliser en tout temps le service Accès D, par téléphone comme par Internet. Vous n'avez que des frais minimes d'opération*, comme vous le faites au guichet pour vos transactions courantes. Et notez qu'il vous en coûte moins cher qu'au comptoir de la caisse.

*Les frais peuvent varier selon les caisses.

AccèsD
1 800 CAISSES



Tout Desjardins tout le temps

Chronique de l'impôt

par Carole Charron

Sommes gagnées au jeu aux États-Unis

Avez-vous réalisé des gains de jeu ou de loterie aux États-Unis l'année dernière? Si oui, et si vous êtes un étranger non résident de ce pays, on a dû déduire un impôt de vos gains bruts de jeu ou de loterie au moment où vous les avez réalisés.

Pouvez-vous vous faire rembourser les impôts que vous avez payés aux États-Unis? Non, vous ne pouvez pas demander un remboursement de l'impôt déduit de vos gains de jeu ou de loterie. Par contre, vous pouvez réduire les impôts américains sur les sommes gagnées au jeu ou à la loterie en déduisant vos pertes de jeu ou de loterie vérifiables afin de compenser vos gains. Pour prouver que vous avez réellement subi des pertes au jeu ou à la loterie, vous devez pouvoir présenter un registre quotidien de vos gains et de vos pertes.

Le registre doit comprendre les renseignements suivants: la date et le type de jeu ou de loterie, le nom et l'adresse de l'établissement, les noms des autres personnes qui étaient avec vous au moment où vous avez réalisé vos gains ou subi vos pertes.

Les gains réalisés au blackjack, au bacarra, au jeu de dés, à la roulette et au LOTO-6 ne sont pas imposables aux États-Unis. Il s'ensuit que les pertes subies à ces jeux ne peuvent pas être utilisées pour réduire vos gains imposables réalisés à d'autres jeux ou loteries.

En tant que non résident des États-Unis, vous n'avez aucun autre moyen de pouvoir obtenir légalement un remboursement des impôts retenus. Lorsque vous allez dans le sud pour jouer, conservez tous vos reçus de jeu ou de loterie, au cas où vous gagneriez le gros lot. Même si vous ne voulez pas qu'on vous rappelle vos pertes de jeu ou de loterie, il est possible qu'elles puissent réduire les impôts que vous devrez payer sur vos futurs gains.

H&R BLOCK®

64, rue Sainte-Agathe
Sainte-Agathe-des-Monts
(Québec) J8C 2J7

Téléphone: (819) 326-6225
Télécopieur: (819) 326-6354

La page des jeunes

Des nouvelles de nos écoles de Val-David

par Marie-Chantal Monette



Les élèves
de 1ère
année
en
ski de fond
Semaine
du 8 mars
1999

Avec leur titulaire de classe, secondée d'une équipe de parents, les trois groupes de 1ère année de l'école Sainte-Marie ont profité d'un programme d'initiation au ski de fond durant la semaine du 8 mars 1999.

Ce programme Iniski, mis sur pied récemment par la Commission scolaire des Laurentides, a permis à nos jeunes d'expérimenter ce sport populaire et de se familiariser avec les techniques de base du ski de fond.

Quels beaux moments nous avons vécus! C'est une belle expérience que nous aimerions répéter l'an prochain pour faire profiter à nos élèves des aménagements invitants de notre communauté. Merci beaucoup à tous les parents qui nous ont accompagnés lors de nos sorties.



Journée
de
Carnaval

le vendredi
26 février
dernier

Tous les élèves des écoles de Val-David participaient, le 26 février dernier, à un grand carnaval organisé par le personnel des établissements. Une température splendide a permis le déroulement de toutes les activités prévues: patinage, hockey, glissade, sculpture sur neige, excursion en raquette, ballon-balai, etc.

Le coeur du village a vibré de leurs éclats de rire et de leur participation enthousiaste. La photo ci-haut nous présente des élèves de 2e année de l'école Sainte-Marie, concentrés sur leur réalisation collective en sculpture sur neige.

Francis Boileau, globetrotter

Francis Boileau, un résident de Val-David âgé de 21 ans, réalisera au cours des prochains mois le rêve de sa vie. Son projet est simple, mais non moins ambitieux. Il veut pratiquement faire le tour de l'Europe, avec sa bicyclette, pour y présenter un spectacle dans les rues des villes. *Le mystère de l'univers bleu* est une légende fantastique animée d'effets sonores et visuels (tuyaux, percussions). Danse, jonglerie, balles de feu et marionnettes géantes sont au menu de cette tournée *hommage aux colimaçons* comme aime l'appeler Francis.

Parti au début du mois de mars, avec sa bicyclette à laquelle est attaché un coffre sur roues contenant tous les accessoires du spectacle, Francis débarquera d'abord à Lisbonne. Il tentera de roder son spectacle chez les Portugais du sud du pays. La véritable épopée, qui devrait durer jusqu'au mois d'octobre, débutera réellement à Marseille (France), qu'il atteindra par un court voyage en train. Après Marseille, il espère se rendre en Suisse, en Allemagne, en Hollande, redescendre ensuite en Belgique, puis en France et plus particulièrement en Bretagne. Francis est conscient des limites physiques

qu'offre sa bicyclette, mais il espère faire le plus de route possible sur deux roues, en utilisant le réseau des pistes cyclables européen. Le train sera pour lui une façon d'accomplir de grandes distances, lorsqu'il en sentira le besoin.

Francis devrait correspondre avec nous par la voie de l'Inforoute. Lisez les prochaines éditions du Ski-se-Dit pour suivre les péripéties de notre globetrotter.

Jean-Patrice
Desjardins



Échange culturel Val-David/Ceyreste (France)

C'est avec une énergie débordante que Diane Payette-Campeau et les parents de ses élèves ont servi plus de 450 personnes lors des 5 repas spaghetti offerts les 20 et 21 février derniers. Cette activité de financement leur a rapporté la belle somme de 4 000\$.

Ils remercient tous leurs commanditaires qui sont au nombre d'une centaine. Il nous est impossible malheureusement de tous les nommer dans le journal. Soulignons cependant la très grande aide que leur a offerte le **Métro L. Dufresne et Fils** en fournissant toute la sauce spaghetti. Ils veulent aussi remercier sincèrement M. Robert Langlois qui est venu bénévolement les aider à décorer et qui a si chaleureusement agrémenté les repas de sa musique. Un gros merci à tous ceux et celles qui les ont encouragés.

À surveiller la tenue possible d'un BAZAR le 25 avril à l'école Sainte-Marie. Soyez aux aguets!!

Jocelyn Juteau

P.S. Veuillez noter que l'ÉCHANGE CULTUREL VAL-DAVID/CEYRESTE n'a aucun lien avec la chorale de Val-David qui prépare elle aussi un échange avec la ville de Ceyreste. ÉCHANGE CULTUREL VAL-DAVID/CEYRESTE est fier que d'autres organismes élaborent des projets d'échanges avec la région de Ceyreste mais demande que le terme ÉCHANGE CULTUREL VAL-DAVID/CEYRESTE lui soit réservé pour éviter toute confusion.

LAFONTAINE & ASSOCIÉS
denturologistes

35, St-Louis
Ste-Agathe-des-Monts (Qc)
J8C 2A2
819-326-1644

Denis Lafontaine, D.D.
Fernand Marcotte, D.D.

Le Pommier Fleuri
ÉPICERIE D'ALIMENTS NATURELS

37, rue St-Vincent
Ste-Agathe-des-Monts, Qc J8C 2A5
(819) 326-7133

CGV
Comptabilité Gilles Valade
220 Edelweiss, C.P.56
Ste-Agathe des Monts, J8C 3A1

Consultant sur logiciel Simple Comptable
Tenue de livre informatisé
Déclarations d'impôt

TELEPHONE (819) 326-6333
TELECOPIE (819) 326-2645

Les & Arts

CULTURE

Le cahier
des événements
culturels
de Val-David
et des environs

À voir...
À entendre...
À capter...
Expositions
Vernissages
Spectacles
Concerts

Dérive étymologique

D'abord Val comme dans vallée, symbole de fertilité. Là sont les villes, les villages, les rivières, les bonnes terres, les richesses de la vie. Symbole aussi de tristesse et de désolation parce qu'elle n'a pas donné ses fruits; vallée désertique, vallée de lépreux, vallée de larmes, "Vallée des avalés"...

Et chaque lieu chaque village recèle son mystère. Les gens qui y vivent sont dans le même bateau. Bateau ancré à la terre, bateau de vie, dans un creux comme dans un berceau, le village dans la vallée.

Puis David, Val-David, petit village des Laurentides. Village d'assoiffés au sens propre comme au sens figuré. Artistes, artisans, poètes, potiers, ébénistes, bohèmes et marginaux y sont rassemblés à l'abri de la marche du temps. Rêveurs fous qui ne rêvent peut-être plus et qui se réchauffent l'âme en restant fidèle à ce qui fut leur jeunesse. De loin en loin on y perçoit les échos des années 60-70 et même des bohèmes d'après-guerre et du refus global.

On peut y entendre des mots comme Paris, Beaux-Arts, Casa Pedro, boîte à chansons, sein, poésie, l'île, Coco, abstraction, zen, table, saltimbanques, *freaks*, collectif, modèle vivant, lune, Brel et Ferré. Qui sont-ils? Des assoiffés. De vie, d'absolu. C'est une vallée d'avidés. Val-David.

Richard Montpetit
Artiste peintre

Artistiquement vôtre

par Marcelin Côté

Un prince sur l'île du bonheur!..

L'artiste peintre, Guy Monarque, possède une magnifique résidence secondaire à Val-David, depuis plus de vingt ans. Son domaine est situé sur le Chemin de l'Île, près des rapides de la Rivière du Nord. Retraité de Radio-Canada depuis quelques années, il y demeure maintenant en permanence. C'est ainsi que jour après jour, il se laisse bercer par une musique enchanteresse, sur un son subliminal qui l'inspire et le fait rêver.

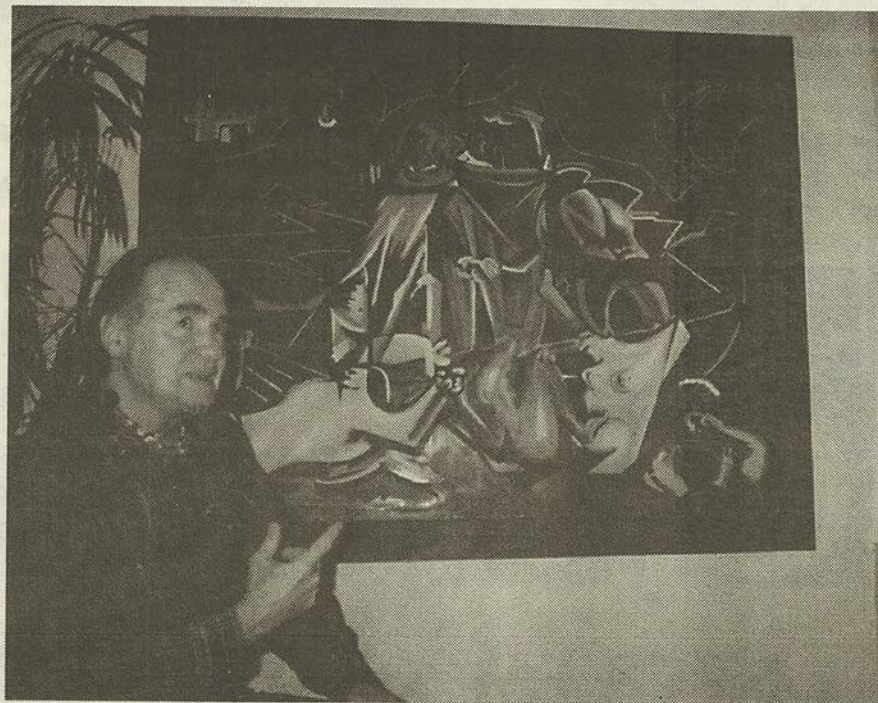
Véritable puits de science dans le domaine de l'art, il peint à l'huile et à l'acrylique et a quelques expositions de peinture à son crédit: à la Salle Raymond David à Montréal, au Théâtre de la Marjolaine à Eastman, dans les Cantons de l'Est, à l'Hôtel La Sapinière de Val-David.

Détenteur d'un BAC en lettres du Collège Brébeuf, il fit carrière à Radio-Canada, en Arts plastiques. Il fabrique alors des maquettes de décors et excelle dans son métier de graphiste. Tout en conservant cet emploi principal, il travaille, au cours des années cinquante, au côté de Paul Buissonneau comme comédien et responsable des décors, dans la roulotte du Service des Parcs de la ville de Montréal. Un an plus tard, alors que Robert Roussil et Armand Vaillancourt suivent un cours de sculpture durant le jour, Guy s'inscrit, le soir, aux Beaux Arts de Montréal, en peinture et dessin. Il poursuit ensuite en théâtre à la Nouvelle Compagnie théâtrale (aujourd'hui, le Théâtre Denise Pelletier).

Un jour, ses amis, Pierre Bourgault et Yves Massicotte, lui présentent l'illustre Père Émile Legault. C'est ainsi qu'au cours des années soixante, il fait des spectacles à l'Oratoire St-Joseph (C.S.C.), comme comédien et peintre de décors. Puis, au Théâtre Jésus, où il participe au Festival d'Art dramatique, avec Gilles Pelletier et Françoise Graton.

Présentement, Guy a plusieurs projets. Il souhaite posséder un atelier à Montréal et rêve de voyager en Europe et au Mexique, à la recherche d'artistes et d'oeuvres méconnus. Il irait même jusqu'au fond des grottes du centre de la terre pour les découvrir.

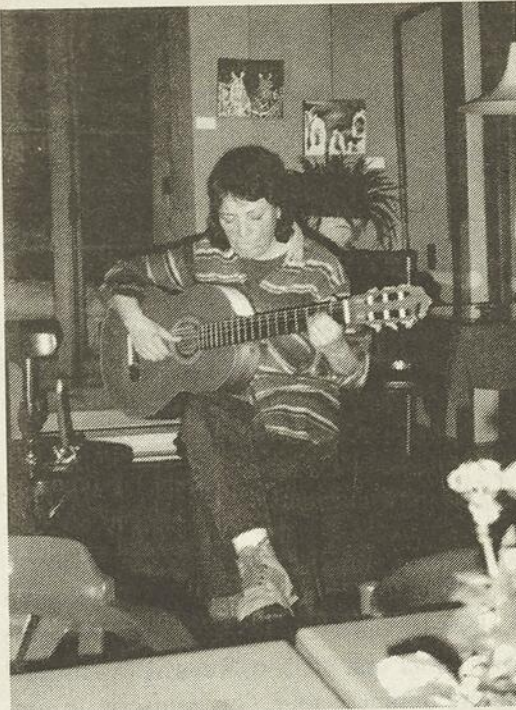
Quand nous commençons à connaître Guy Monarque, le généreux, il nous livre son âme sur un plateau d'argent, avec la noblesse d'un prince dans son château d'or, sur l'île du bonheur.



Peinture de Eugène Delacroix, 1822, "Dante et Virgile aux enfers"
Version modernisée par Guy Monarque

Nos artistes à l'oeuvre

L'expression au féminin



Que de talents parmi nous les femmes! L'événement du 7 mars au Nouveau Continent en demeure la preuve tangible. Nous étions une quinzaine à y assister et plus de la moitié d'entre nous, même si difficile pour certaines, a su s'exprimer en poésie, raconter des anecdotes ou réciter des contes, des monologues tantôt touchants, tantôt drôles. Avec, en plus, la participation de Mireille Deraspe (notre photo), qui a mis tout son coeur à chanter et jouer de la guitare, cette soirée-là, nous ne sommes pas prêtes de la laisser aux oubliettes. Gros merci à toutes les participantes et aussi à Diane Blondin, pour l'excellent service qu'elle nous a donné. Nul doute que l'an prochain, nous répéterons l'événement avec le même esprit de solidarité mais encore plus nombreuses les filles!

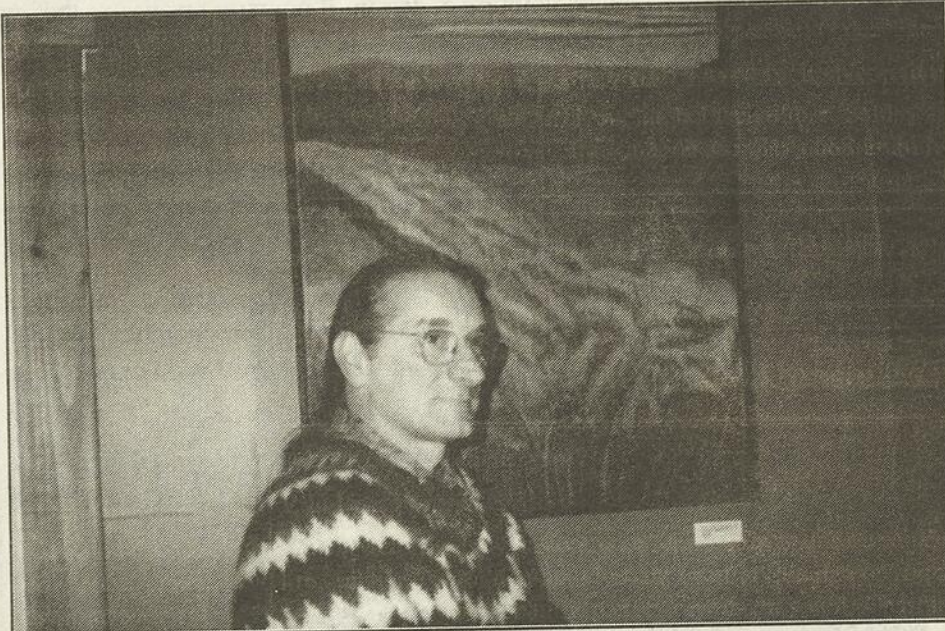
Brigitte

Une tradition à instaurer

Marcelin Côté, peintre et poète nouvellement installé à Val-David, veut faire bouger les choses et permettre aux poètes de la région de sortir enfin de l'ombre. Pour ce faire, il organisait, le 19 mars dernier, ce qui pourrait devenir une tradition à Val-David: un récital de poésie!

Les poètes Marcelin Côté (très émouvant), Robert Girard (surprenant), Désirée Szucsany (égale à elle-même), Marc-Antoine Monette (une poésie métaphysique), Laurent Trépanier (fou!), François Landry (automatiste), Claire Fleurant (spirituelle), Hélène Archambault (féerique) et Claude Saint-Denis (très gestuel) nous ont offert une poésie très éclatée. La présentation était plutôt libre et deux jeunes talents, Daphnée Archambault et Miriam Claveau, se sont greffés au groupe pendant la soirée. Cet événement nous aura aussi permis de découvrir un animateur très amusant, Robert Rivest, qui possède une très belle voix. Prochain rendez-vous le **23 avril, 19h30, au 1365 chemin de la Sapinière** (garage municipal). Mais chut! N'en parlez pas à vos amis(es)...

Jean-Patrice



De la contemplation à la méditation...

Le Nouveau Continent de Val-David présentait, le 20 mars dernier, le vernissage de Yvon Gagné. Cet artiste, qui se situe dans la cinquantaine, peint de "façon sérieuse" depuis l'âge de 18 ans. Après avoir habité New-York pour quelques temps et oeuvré dans son domaine, Yvon avoue que depuis son retour à temps plein au Québec en 1990, la production ici se veut toujours plus fructueuse.

Ses impressionnants tableaux, peints au fusain et à la pierre noire, possèdent chacun leur histoire: du vécu, du déjà senti. Mais pour Yvon, le travail débute par la prise de photos de paysages et même si certaines de ses photos datent de plusieurs années déjà, notre artiste y retrouve tout le "feeling" ressenti comme si cette même nature, il l'avait encore devant les yeux. Pas étonnant que sa caméra le suive partout!

Lors de notre rencontre, une des paroles d'Yvon m'a fait découvrir la vraie nature de l'artiste et je vous la cite: "*De la contemplation à la méditation, le pas n'est pas grand à faire mais les gens ne veulent pas toujours le faire*".

L'exposition de peintures et dessins de Yvon Gagné se poursuit jusqu'au 16 avril 1999 au Nouveau Continent. À capter! À contempler!

Brigitte

ÉMOTION ROCK

CTIME

101,3 FM 103,9 FM

Le Nouveau Continent

Café-bistrot
2301, rue de l'Église
Val-David 322-6702

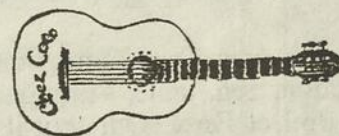


Du 17 avril au 14 mai '99

Exposition de peintures de Pierre Lemire
Le vernissage a lieu le 17 avril à 17h00

CAFÉ CHEZ COCO

La Grosse Guitare de Val-David



2361, rue de l'Église Val-David
(819) 322-6444

Spectacles d'avril 1999

2-3 et 9-10:	Animation avec Coco
16-17:	Honky Tonk Zulu
23-24:	Je sais des tas d'histoires d'amour (jazz, claquette et chansons) avec Sylvie Royer, Hervé Legoff et Frédérique
30 avril et et 1er mai:	Capitaine Nô

A votre agenda

Expositions de la Maison du Village

2495, rue de l'Église à Val-David - 322-2900 poste 237

Ouvert du mercredi au dimanche de 11h00 à 17h00

L'entrée est libre

Le Centre culturel de Val-David présente, du **1er avril au 30 mai**, deux expositions de photographies couleur, noir et blanc, réunissant Alain Patry et Marco Charlton, photographes professionnels de la région.

Alain Patry

Dès le début des années 1990, Alain Patry s'intéresse de plus près à la photographie. L'environnement naturel des Laurentides constitue son sujet de prédilection et les nombreuses possibilités d'interprétation qu'offre le tirage d'épreuves en noir et blanc devient le médium qui lui convient le mieux pour exprimer sa vision des paysages qui l'entourent. Ses photographies se veulent le reflet de la beauté naturelle des lieux qui sont facilement accessibles et sont regroupées sous le thème:

" LE LONG DES SENTIERS BATTUS "

Marco Charlton

Jeux de lumière, jeux de forme, ambiance chaude et feutrée, expression symbolique décrivent bien l'approche du photographe Marco Charlton. Une trentaine de photographies réunies sous le thème:

" LA NATURE RÉGÉNÉRÉE "

Ces photographies montrent le parcours d'un homme conquis par la nature. L'artiste nous dévoile un regard personnel invitant à une réflexion à l'aube du prochain millénaire.

Rencontre avec les artistes: **Judi le 1er avril, de 18h00 à 20h00**



Merci pour votre soutien

Le programme artistique de l'été 1998 à la Galerie Hutchinson de Val-David fut un succès. Heather et Ed étaient fiers de remettre à la Fondation Médicale des Laurentides un chèque de 1 200 \$.

À cause de l'intervention chirurgicale inattendue,

subie par Heather en novembre, la galerie a été fermée durant 3 mois. Nous voulons vous informer que la Galerie Hutchinson, située au 2620 rue Cedar à Val-David, est maintenant ouverte de midi à 18h, sauf les mercredis.

Nous vous remercions de votre soutien durant notre programme de 1998.

Heather et Ed Hutchinson

L'ACTEUR EN SCÈNE PRÉSENTE

"LA CHAMBRE MANDARINE"

Sous la direction de Rita Paré, les étudiants (adultes) en théâtre de l'Acteur en Scène brûleront les planches les 7-8 et 9 mai prochains, dans une comédie désopilante de Robert Thomas: "LA CHAMBRE MANDARINE". Dans la chambre d'un hôtel parisien, de curieux personnages défilent et évoluent dans d'étonnantes situations. À ne pas manquer, rires garanties!

Endroit: Maison de la culture du Vieux Palais de St-Jérôme, salle Antony-Lessard

Date: 7-8-9 mai à 19h30.

Prix d'entrée: 10 \$

Information: (450) 563-1259

P.S.: L'Acteur en Scène regroupe des adultes de tous âges, résidents des Hautes et Basses Laurentides (St-Antoine, St-Jérôme, Prévost, Val-David, Ste-Agathe etc..) qui étudient les arts de la scène. Certains le font par pur plaisir, d'autres envisagent une carrière d'acteur. Ce spectacle, à but non lucratif, a pour objectif de faire vivre à ces étudiants une expérience théâtrale complète.

PÂQUES FLEURIES

par le Centre Le Florès et la Maison des Arts Saint-Faustin

Potées fleuries et plantes tropicales à vendre de 2,50 \$ à 12,00 \$

Produits de l'érable et oeufs de Pâques

Du 1er au 4 avril inclusivement

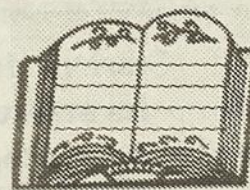
au 1171, rue de la Pisciculture, Saint-Faustin

Information au: (819) 688-2676

La bibliothèque de Val-David...

Un lieu de culture pour tous!

322-2900, poste 233



par Michel Usal

V'la l'printemps...

Avec le retour des vertes couleurs, des fleurs et des oiseaux, nous pourrions à nouveau lire... dehors. Quoi de plus vivifiant en effet que de pouvoir à sa guise s'installer dans un endroit paisible, chauffé par les rayons du soleil. Charmé par une brise humide et chaude qui porte avec elle les odeurs retrouvées de la nature en éveil. Se laisser emporter par un livre passionnant avec lequel le temps qui passe n'est plus qu'une vague notion presque oubliée. Seulement dérangé par le soleil qui décline et qui perd de son mordant, rappelé à la réalité par un estomac un peu creux, au moins aurons-nous eu la chance de s'offrir ce petit moment de détente des plus agréables.

Horaire

Mardi de 15h00 à 17h00

et de 19h00 à 21h00

Mercredi de 15h00 à 17h00

Judi de 15h00 à 17h00

Vendredi de 15h00 à 17h00

et de 19h00 à 21h00

RESTAURANT

Au Petit Poucet

1030, route 117, VAL-DAVID
(Québec) CANADA J0T 2N0

Téléphone : (819) 322-2246
1 888 334-2246
Télécopieur : (819) 322-7694

DEPUIS 1945

Magicien pour toutes occasions

Tél.: (819) 687-9734
Padgette :1 (514) 801-3299

Le monde fantaisiste

DU MAGICIEN BOZZ

SPECTACLE ET ANIMATION

LIBRAIRIE D'ARTAGNAN

Livres neufs et usagés
CD - Cassettes
Vente - Réchat
Carrefour du Village
Val - David

Pierre (819) 322-3225

La culture illimitée



SAINT-JÉRÔME
Centre d'exposition du Vieux-Palais
185, rue du Palais

En Primeur

Le Centre d'exposition du Vieux-Palais présente l'exposition **Hivernages** du 28 mars au 25 avril 1999 par Boréal Art / Nature. Une performance se déroulera à 15h00 au moment du vernissage prévu entre 13h00 et 17h00, le 28 mars.

Cette exposition témoigne d'un événement artistique tenu dans les Hautes-Laurentides du solstice à l'équinoxe de 1998. En tout quatorze artistes du Québec, de Toronto et du Japon ont réalisé, durant cette période, diverses productions en plusieurs lieux naturels laurentiens. Les créateurs se sont adonnés à de multiples médiums, de l'installation éphémère in situ à la performance, de la photographie à l'écriture ou la création sonore. L'événement se voulait un reflet du regard des artistes et de la réflexion que suscite l'hiver comme territoire physique et imaginaire. Temps de passage et temps de survie, les pièces présentées dans l'exposition illustrent la façon dont Boréal Art / Nature tente de réactualiser le rapport entre l'art et la nature dans un langage contemporain.

Présentée en primeur à Saint-Jérôme, l'exposition sera produite au Straumur International Art Commune en Islande en juillet prochain. Les artistes impliqués sont: de Montréal, Pierre Blache, Julie Durocher, Les Industries perdues, Pier Lefebvre, Dominique Pépin et Tedi Tafel; des Laurentides, Luc Beuparlant, Jeane Fabb, Ginette Piché, Daniel Poulain et, comme invitée spéciale, Carolyne Fabb; d'Ottawa, Lorraine Gilbert; de Toronto, Meiko Ando et Mike Milligan; du Japon, Go Hirano.

L'exposition **Hivernages** se tient simultanément avec les expositions **abcd propositions** de l'artiste Alain Buscarlet et de **Nature Fragmentée** de l'artiste Marie-Andrée Côté. Pour une visite commentée, appelez au (450) 432-7171. Le CEVP est subventionné au fonctionnement par le ministère de la Culture et des Communications du Québec ainsi que par la Ville de Saint-Jérôme.

Sessions de formation du printemps 1999 pour les artistes, artisans et travailleurs culturels.

Le partenariat entre Emploi-Québec et le Conseil de la culture et des communications des Laurentides se poursuit. L'objectif est de fournir, à un coût très abordable (entre 20\$ et 40\$), des activités de formation et de perfectionnement de qualité aux artistes, artisans et travailleurs culturels des Laurentides. Les neuf cours de la session du printemps 1999 se dérouleront entre le 8 avril et le 31 mai. Ils sont ici présentés avec le nom du formateur ou de la formatrice:

- Tendances des marchés en métiers d'art (Christiane Poulin)
- Sérigraphie 2 et techniques mixtes (Michèle Campeau)
- Gravure en bois (Bonnie Baxter, Atelier de l'Ile)
- Gestion des paysages (Gérard Beaudet, Université de Montréal)
- Photographie d'oeuvres d'art (Lucien Lisabelle)
- Bien vendre sans se vendre (Christiane Poulin)
- Se publier au Québec (François Landry)
- Développement de nouveaux marchés - Exportation (François Archambault, commissaire à l'exportation, région des Laurentides)
- L'évaluation du prix de ses oeuvres (Michel Grenier, Collège Lionel-Groulx)

Cynthia Paquet, coordonnatrice de la formation, vous donnera tous les détails concernant ces cours. Alors, que vous soyez artiste, artisan ou travailleur culturel, inscrivez-vous maintenant en appelant au (450) 432-2425.



**FONDATION
DEROUIN**

ART CONTEMPORAIN et MULTIDISCIPLINARITÉ

- 1995 LES TERRITOIRES RAPAILLÉS
- 1996 INTÉGRATION AUX LIEUX
- 1997 SONORITÉ DES LIEUX
- 1998 FERMÉE POUR RESTRUCTURATION
- 1999 SYMPOSIUM INTERNATIONAL : MYTHOLOGIE DES LIEUX

Pour plus de renseignements (Montréal) Téléphone (514) 524-6937 télécopieur (514) 524-3020
Val-David : Téléphone et télécopieur (819) 322-7167

MAISON DES ARTS SAINT-FAUSTIN

PROGRAMMATION PRINTEMPS '99

Adultes	Aquarelle mardi matin de 9h30 à 12h30 10 semaines du 20 avril au 22 juin	150 \$
Enfants (6 à 12 ans)	Ateliers d'art: dessin, peinture, sculpture samedi matin de 9h30 à 12h00 10 semaines du 17 avril au 19 juin	150 \$
Enfants (4 à 6 ans)	Ateliers d'art: dessin, peinture, argile, contes samedi après-midi de 14h00 à 16h30 10 semaines du 27 mars au 29 mai	150 \$
Lieu:	MAISON DES ARTS Saint-Faustin 1171, rue de la Pisciculture, C.P. 381 Saint-Faustin Lac Carré (Québec) JOT 2GO	
Informations:	Johanne Ouellette, artiste peintre (819) 688-2643	

COMITÉ CULTUREL DE ST-JOVITE

3 avril	Humour 20h00 François Léveillé
Coût:	25 \$
9 avril	Cinéma 19h00 La vie de bestiole 21h10 Les Boys 11
25 et 28 avril et 1er mai	Pièce de théâtre Ça tourne autour du lit Mise en scène Carole Vandal
Coût:	15 \$ et 10 \$ Salle Anna-Archambault de la Polyvalente de St-Jovite
24 avril	Musique 20h00 Sweet People
Coût:	32 \$ Église de St-Jovite
	Réservations: (819) 425-6976

CINÉMA

Le Ciné-Club de Saint-Jérôme
présente...

- 6 avril: De l'amour et des restes humains
- 13 avril: Pajarico
- 20 avril: Deux actrices
- 4 mai: Violon rouge
- Heure: 19h30

Information

Patrice Joly (450) 436-1580 poste 175

Vous avez un événement culturel à annoncer?

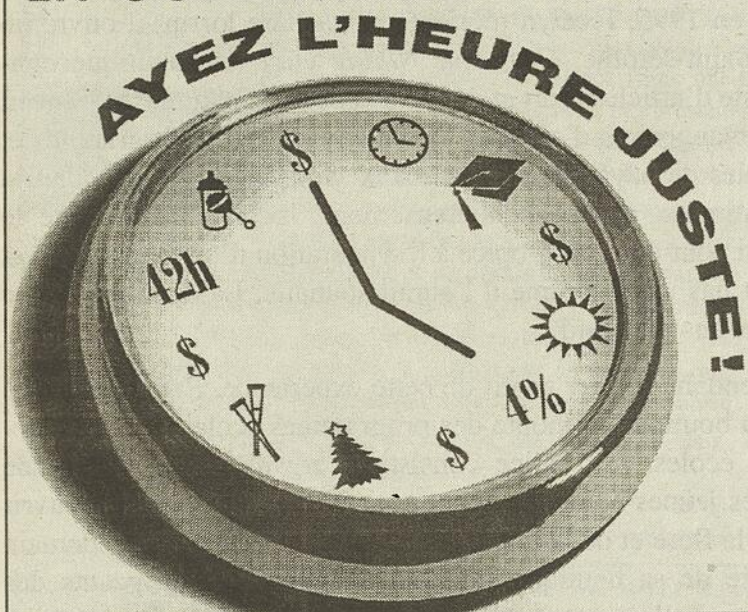
Le Journal Ski-se-Dit vous en offre
l'opportunité à l'intérieur de son
cahier culturel.

Vous pouvez nous rejoindre au :

322-7969 ou par télécopieur
au 322-7904

LA LOI

LA CONNAISSEZ-VOUS?



CNT

La Commission des Normes du Travail

vous informe!

La Loi sur les normes du travail contient de nombreuses dispositions. Elle traite, entre autres sujets :

- du salaire minimum et du temps supplémentaire;
- de la durée de la semaine de travail;
- des jours fériés;
- des congés annuels payés;
- des congés spéciaux avec ou sans salaire;
- du calcul des indemnités pour les salariés et les salariées au pourboire;
- du congé de maternité et du congé parental;
- des absences pour maladie ou accident;
- des dispositions relatives à la fin d'emploi ou au congédiement.

De plus, elle assure une protection aux personnes en emploi en interdisant à l'employeur de congédier des salariés ou des salariées pour différents motifs ou de les suspendre, de les déplacer ou d'exercer à leur endroit des mesures discriminatoires ou des représailles. Elle interdit également, après 3 ans de service continu, le congédiement sans cause juste et suffisante.

Pour bien vous informer sur la *Loi sur les normes du travail* ou sur les recours qu'elle vous permet d'exercer, communiquez avec les services à la clientèle de la **Commission des normes du travail**.

Région de Montréal: (514) 873-7061
Ailleurs, sans frais: 1 800 265-1414
Internet: <http://www.cnt.gouv.qc.ca>

Les normes du travail, comme les gens, ça se respecte.



Gouvernement du Québec
Commission des normes du travail



Les Bla...Bla...Bla de Brigitte

Pensez-y! Dans la nuit du 3 au 4 avril à 2h du matin, n'oubliez pas d'avancer vos cadrans, horloges, montres etc... d'une heure. Bonne nouvelle puisqu'il fera clair plus tard le soir. Hum! Ça commence à sentir vraiment le printemps.

Veillez prendre en note que le restaurant Le Grand Pa sera fermé du 6 avril au 6 mai 1999 inclusivement. Bon repos bien mérité à Nathalie, Jean-Jacques et au personnel. D'ici là, revenez-nous en grande forme!

Flours Décor, cette jolie boutique située au Carrefour du Village vous offre du plus encore: si vous avez besoin d'encadrements pour vos tableaux ou du matériel d'artiste, c'est l'endroit où aller pour en faire l'achat et ce, à prix fort raisonnables.

Des pensées d'amour rejoignent le cœur de Michaël Larocque, hospitalisé à l'Hôpital Ste-Justine. Rappelons que Michaël a subi, le 9 mars dernier, une greffe de la moelle osseuse et c'est son frère Maxime qui en a donné un peu de la sienne. Cette opération, aussi délicate soit-elle, fut réussie. Le 1er avril, notre courageux Michaël en sera au "jour 23", de ses 30 jours d'isolement. Au moment de mettre sous presse, on m'apprend que sa réhabilitation suit son cours normal. D'autres nouvelles vous parviendront dans l'édition de mai 99.

Souhaits pour des heureux anniversaires de naissance en avril à: ma soeur Jocelyne et ce n'est pas un poisson d'avril (1er); Martin Leguerrier (2); Marie-Christelle Boudreau ainsi que moi-même (5); un de mes six frères, dont Sylvain (11); encore une autre de ma famille, Francine (16); Lorraine Leblanc (23); Hélène Archambault et Pierre Leguerrier (25).



LIVRAISON GRATUITE

950, route 117, Val-David (Qc) JOT 2N0

Mets cuisinés maison par **GEORGIA**
7 jours sur 7 de 11h à 23h
À PARTIR DE 4,25 \$

PIZZAS - BROCHETTES - PÂTES
METS VÉGÉTARIENS - SOUVLAKIS

(819) 322-3422

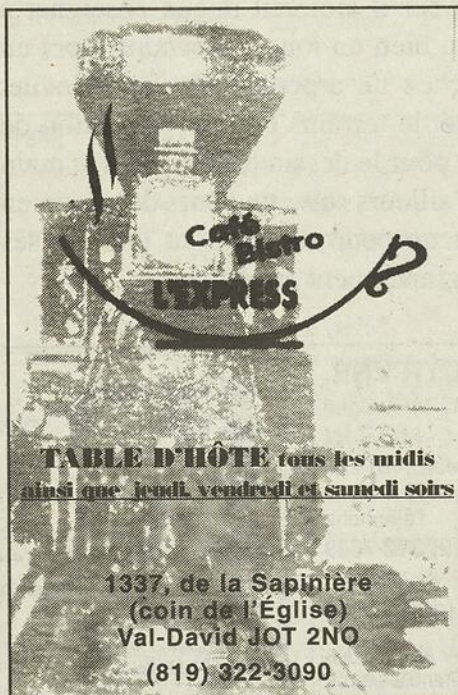


TABLE D'HÔTE tous les midis
ainsi que jeudi, vendredi et samedi soirs

1337, de la Sapinière
(coin de l'Église)
Val-David JOT 2N0
(819) 322-3090

CLEF DES CHAMPS
HERBORISTERIE

**Plantes Médicinales
Fraîches et Transformées**

Disponibles dans les boutiques
d'aliments naturels

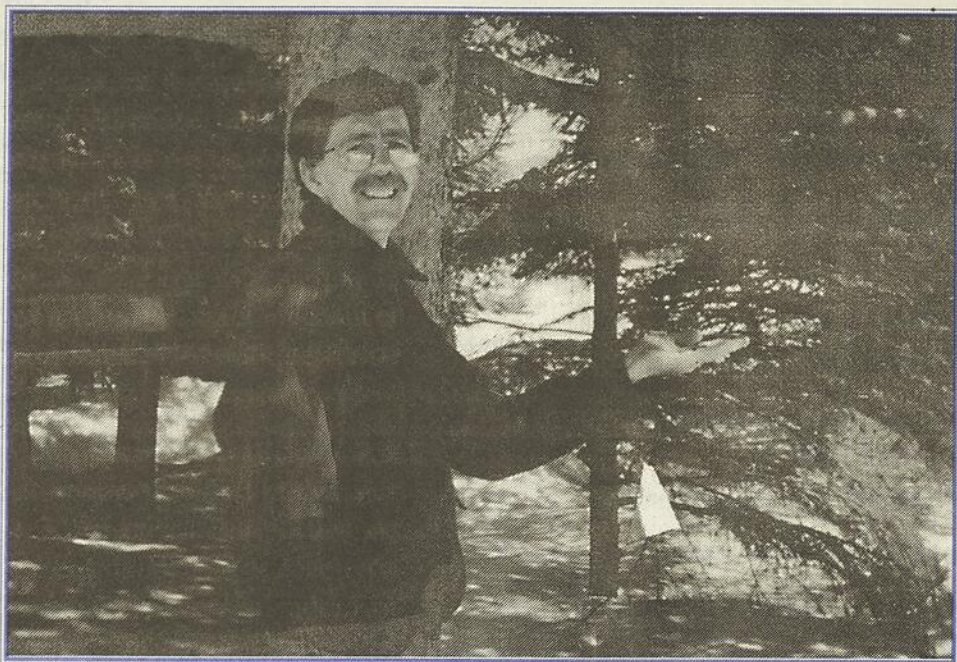
2278, Montée Rang 2
Val-David (Québec) JOT 2N0
Téléphone: **(819) 322-1561**

Rencontre

.. avec des gens d'ici

par Jean-Patrice Desjardins

Jocelyn Juteau: une histoire d'amour avec la nature



Jocelyn Juteau est né dans la région de Saint-Jérôme. Dans sa jeunesse, il sera souvent appelé à déménager. Il serait peut-être encore une sorte de nomade, s'il n'avait pas trouvé son petit *nid d'amour*: Val-David!

Étudiant en foresterie à la fin des années 70, au Cégep de Sainte-Foy, il ne fait que réaffirmer sa passion pour tout ce qui touche à l'écologie. Jocelyn est donc technicien forestier, de formation, mais il a fait un peu d'études en géographie. Dans la première moitié des années 80, il exerce un emploi au *Centre éducatif forestier des Laurentides*, à Saint-Faustin. Il occupe le poste de guide naturaliste et donne son savoir aux enseignants des nouveaux programmes d'écologie dans les écoles primaires.

En 1985, il quitte le *Centre éducatif* car il aimerait mieux enseigner à une clientèle plus jeune. Cela viendra bien un jour... Il occupe alors un emploi «d'homme à l'instrument» chez un arpenteur de Saint-Jovite. Pendant dix ans, il travaille au relevé de terrains et à la production de plans. Il développe un intérêt marqué pour le dessin technique, à la main comme à l'informatique. Jocelyn a d'ailleurs suivi un cours de dessin en infographie et lorsqu'il vient donner un coup de main au journal, ses connaissances dans le domaine sont grandement appréciées.

Jocelyn n'aime pas occuper un emploi trop longtemps. Il préfère s'attaquer à des nouveaux défis et ainsi renouveler l'intérêt qu'il porte à son travail. Ainsi, en 1995, Jocelyn réoriente sa carrière lorsqu'il ouvre un commerce à Saint-Jérôme. *Grandeur Nature* était une boutique consacrée à la vente d'articles d'art et de loisir reliés à la nature. On pouvait y trouver des mangeoires d'oiseaux, des nichoirs, des photographies et des lithographies de paysages et d'animaux. Son initiative exploitait la flore et les animaux d'ici. Malheureusement, Jocelyn estime que le moment n'était peut-être pas propice à l'instauration d'un tel magasin et le succès n'est pas venu comme il l'aurait souhaité. La boutique ferme ses portes deux ans plus tard.

Jocelyn a cependant su tirer profit de cette expérience. Parallèlement à son travail à la boutique, il monte des programmes scolaires et des ateliers pour les écoles. L'exercice consiste à organiser des sorties de groupe pour les jeunes étudiants ayant pour but de leur faire découvrir les beautés de la flore et de la faune québécoise et locale. Au lendemain de la fermeture de sa boutique, Jocelyn rencontre les dirigeants des écoles et une nouvelle aventure débute! De Laval jusqu'à Saint-Jovite, Jocelyn anime maintenant ses ateliers en mettant l'accent sur la conservation et la préservation de la nature.

L'enseignement étant une activité saisonnière, Jocelyn trouve le temps de faire du déneigement en hiver et de l'aménagement paysager en été. Il s'est aussi impliqué dans le réaménagement de plusieurs cours d'école des Laurentides et dans le scoutisme.

La famille demeure un aspect important de sa vie. Avec sa conjointe Lise et ses deux garçons (Maxime et Jérémie), il partage une petite maison située en pleine nature, entre deux montagnes de Val-David. Il habite cette maison depuis sa construction, en 1984. D'ailleurs, Jocelyn aime tout ce qui est fait de façon artisanale. Ce respect du travail de l'artisan provient-il de son père, un homme qui a exercé mille métiers?

Pour lui, Val-David représente le centre géographique idéal entre ses différents milieux de travail. C'est un «petit village tranquille, culturel, où il fait bon vivre. On revient chez-nous comme on va au chalet!».

Jocelyn caresse cependant un rêve qu'il pourrait facilement réaliser: *retaper* une vieille maison et se rapprocher un peu plus du village de Val-David. Un homme de défi, qui sait répandre l'harmonie et l'amour de la nature, tout autour de lui.



JOANNE CYR ENR.
691, 11^e Avenue
VAL-MORIN
(Québec) J0T 2R0
Téléphone
(819) 322-7693
Télécopieur
(819) 322-7935
Courrier électronique
jcy@intlaurentides.qc.ca

**PUBLICITÉ
INFODRAPHIE**

Nouveau!
Encadrement et matériel d'artiste

FLEURS-DÉCOR
Arrangements floraux
pour toutes occasions
Boutique Cadeaux

Carmen Auger
Propriétaire

2510, De L'Eglise,
Val-David, 2e J0T2N0
819-322-5433



(819) 322-2421

Monette Frères enr.
Brique - Pierre - Stucco
Agréats - Foyer

Raymond Monette, propriétaire

1484, Réal Val-David (Qué.) J0T 2N0

Lettre ouverte

Movie-vous!

Lundi soir... Cinéma Pine avec mon fils de 11 ans. Je suis fier de visionner avec lui le film de Michel Brault: «Quand je serai parti, vous vivrez encore»! Le propos du film (le combat des Canadiens-Français au milieu du siècle dernier pour assurer leur survivance culturelle, économique et politique) me ramène à cet étonnant paradoxe, c'est que ce film est cette semaine le seul film présenté en langue française dans les 2 cinémas de la région. Les 9 autres sont en langue anglaise.

Pourtant, n'avons-nous pas 6 journaux francophones dans notre région? À la direction du Cinéma Pine, l'on prétexte que les gens préfèrent voir les films en version originale! Pourtant, les films de qualité en français ne manquent pas dont, entre autres: C'ta ton tour Laura Cadieux, Les Boys 2 et La vie est belle. Ces mêmes films ont très bien fonctionné d'ailleurs. Pourquoi alors ne pas présenter aussi de bons films américains en version française comme à Montréal? «Patch Adams» et «Shakespeare et Juliette» sont d'excellents films!

Personnellement, je ne vais jamais voir de films en anglais... question de compréhension mais aussi de choix culturel; je veux voir du cinéma dans ma propre langue s.v.p. M. Farmanian et ne dédaigne pas l'immense bassin francophone de la région car nous parlons ici de plus de 60 000 personnes de St-Sauveur à St-Jovite en passant par Mont-Rolland, Val-David et tous ces petits villages qui forment la Laurentie. Alors, chers cinéphiles, n'oubliez pas de faire vos doléances aux gens concernés, ne serait-ce que pour continuer l'oeuvre de docteur Laurin...

L'Accès, le Journal La Vallée, le Journal des Pays-d'en-Haut, L'Info du Nord, le Tremblant et le valeureux Ski-se-Dit.

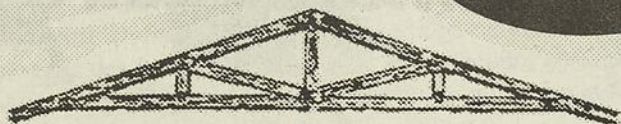
Benoît Masson, Val-David
artiste, enseignant et travailleur culturel

Veillez prendre en note que l'équipe du journal Ski-se-Dit ne prend nullement parti dans les publications de *Tribune Libre* ou *Lettre ouverte* et ce, par respect pour la communauté et la conservation de l'éthique de notre journal communautaire.

EUGÈNE MONETTE MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

BMR
le groupe
au centre de la rénovation

Depuis toujours
**LIVRAISON
GRATUITE**



au *centre* de la rénovation

Chertsey (450) 882-2222
Val-David (819) 322-3833
Ste-Marguerite (450) 228-2526



**CASSE-CROÛTE
CHEZ MAURICE**

NOUVELLE ADMINISTRATION

MARIANNE LANGLAIS, PROP.

AU COEUR DU VILLAGE, FACE À LA MAIRIE

6121, RUE MORIN, VAL-MORIN, QC 322-2467

Tribune Libre

La rentabilité dans un esprit de solidarité...

Généralement, on peut penser que les petites villes sont plus chaleureuses et plus accueillantes, donc, on peut aussi penser que leur administration porterait un intérêt tout particulier aux gens d'affaires qui y sont déjà établis. Eh bien, pour ce qui est de Val-David, je me pose la question.

L'an dernier, je me suis installé ici, croyant pouvoir y demeurer en permanence. Ce petit village est sympathique et attire bien des gens venant de différents pays. Je croyais aussi que ce serait la place idéale pour investir dans un commerce. Alors, durant tout l'été passé, j'ai déployé de grands efforts pour offrir des produits de qualité, un service chaleureux et j'ai reçu des commentaires très positifs.

Les affaires allaient bien malgré le fait que je n'étais pas le seul à opérer ce genre de commerce; il y en avait trois (3) autres en '98. À ma grande surprise et avec regret, on m'a récemment annoncé qu'une autre entreprise, dans le même domaine, ouvrira ses portes bientôt, tout juste de l'autre côté de la rue. J'étais désespéré et je me suis dès lors présenté à l'Hôtel de ville pour en savoir plus.

On me répondit que cette nouvelle entreprise avait respecté toutes les normes requises par la ville et qu'on se devait de lui émettre un permis. J'ai alors protesté, non pas parce que je suis contre la "libre entreprise", mais bien parce qu'il y a déjà (3) trois entreprises presque identiques, compte tenu du bassin de population qui n'est que de trois mille deux cents (3 200) à l'année, plus les touristes.

N'y aurait-il pas un moyen quelconque pour que la municipalité crée un comité conseil pour diriger les futurs investisseurs à regarder les possibilités de rentabilité de leur commerce et ce, à long terme. Ceci aurait comme résultat de faire venir encore plus de ces investisseurs, conscients alors de la solidarité qui existe réellement entre les commerçants et les dirigeants.

Bernard Brisson



2510, rue de l'Église, Val-David, Qc. J0T 2N0 Téléphone (819) 322-7348

*Vin et
Rhum
chauds
disponibles*

Les petites annonces classées 322-7969

À vendre

Ford Crown Victoria 1985, 8 cylindres automatique. Bonne mécanique. Prix demandé: 300 \$.

INFO à Jean-Patrice: 322-5959

Atelier l'idée à coudre

Confection & altérations
Couturière France Lavolette
Val-David

INFO: 322-6786

Pelle à neige Ficher de 8 pieds.
Équipement complet. Très peu d'usure.

INFO: (819) 322-6600

Divers

Confection "Clin d'oeil"

Confection de vêtements, tissus disponibles, modifications, altérations, cours de couture privé ou de groupe.

INFO à Huguette: 322-2256

Collection de monnaies

Évaluateur certifié de collection pour succession ou autres.

Claude Proulx Val-David

INFORMATION: 322-7224

OFFRES DE SERVICES

Ferais nettoyage de terrain, arbres, arbustes et entretien divers.

INFO: 322-3024 (Dominic)

Cours de grammaire française et/ou de base sur ordinateur. 60\$ pour session de 20 heures à raison de 5 heures par semaine. Minimum: 3 personnes.

INFO: 322-7969 ou 322-3133

Menuisier pour rénovations intérieures et extérieures (maisons et chalets).

INFO: Denis 322-2401

Multiservices des Vals: Entretien extérieur

Raymond Monette 322-2421

et Jocelyn Juteau 322-6907

Pour votre information

Portes ouvertes au Centre l'Escale

Le Centre l'Escale, centre de formation générale pour adultes, organise une journée «portes ouvertes» mercredi 21 avril prochain de 9h00 à 21h00.

À qui s'adresse cette journée «portes ouvertes» ?

Toutes les personnes intéressées à en savoir davantage sur le fonctionnement du Centre l'Escale, vous pourrez non seulement visiter nos locaux, mais également participer à des ateliers. Vous côtoierez notre clientèle et le personnel avec qui vous pourrez échanger, discuter et obtenir toutes les informations concernant notre centre.

De plus, pour celles et ceux qui souhaiteraient poursuivre leur formation académique, Madame Judy Baker, notre conseillère en formation scolaire se fera un plaisir de vous guider dans vos démarches et pourra vous présenter l'éventail des services que la formation générale offre à sa clientèle.

En outre, l'équipe du Centre l'Escale profite de cette occasion pour inviter tous les anciens élèves du centre l'Escale à participer à des retrouvailles qui se dérouleront à partir de 18h00. Il faut cependant que toutes les personnes qui prévoient se présenter à cette activité réservent avant le 15 avril prochain.

Alors, que vous désiriez vous informer sur ce qu'est un centre d'éducation pour adultes en formation générale ou que vous souhaitiez poursuivre votre formation académique ou encore que vous vouliez participer aux retrouvailles, joignez-vous, le 21 avril prochain à l'équipe du centre l'Escale au 2, rue St-Joseph à Ste-Agathe-des-Monts.

Pour de plus amples informations et pour réservations, n'hésitez pas à communiquer avec nous au 326-6663, Mesdames Brigitte Hilaire et Gisèle Lacasse seront ravies de vous répondre. Nos bureaux sont ouverts durant la journée ainsi qu'en soirée de 19h00 à 22h00



La Semaine nationale de la conservation de la faune a lieu, chaque année, durant la deuxième semaine d'avril. Le thème de cette année met l'accent sur l'habitat. Il nous rappelle que pour survivre, les espèces sauvages ont besoin de suffisamment de nourriture, d'eau, d'abri et d'espace - éléments essentiels à un habitat en santé.

Internet, une source de création d'emplois

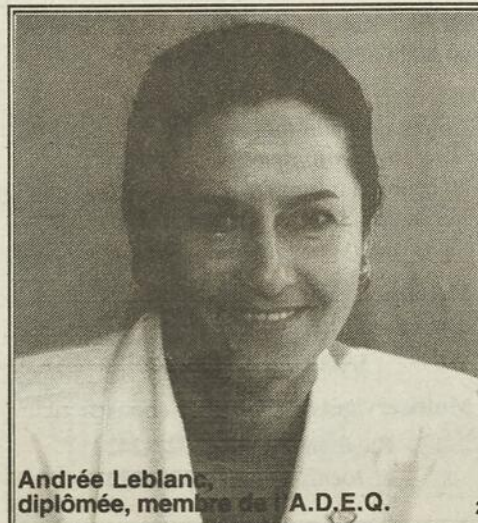
Selon un article publié dans Planète Québec, le plus important magazine québécois sur le réseau Internet, le Québec manque d'ingénieurs et de techniciens spécialisés pour prendre le virage de l'Internet.

En 1998, la demande en ingénieurs et techniciens des technologies de l'information était trois fois et demi supérieure au nombre de diplômés sortant des universités. Il faudrait donc augmenter de 40% par année le nombre de diplômés pour répondre au marché.

Les entreprises qui voudront s'établir sur le Net auront donc de grandes difficultés à trouver les ressources compétentes nécessaires. On ne parle pas ici de créer de simples pages web, un jeu d'enfant, mais d'intégrer la gestion et le marketing des entreprises sur le web.

«Ça prend du personnel qualifié» dit Tommy Turcotte, le responsable de la technologie sur Planète Québec et il est de plus en plus difficile à trouver. «Nous aurons besoin de spécialistes sur la plate-forme NT, dans les langages tels Java et la gestion de base de données. «Tout le monde parle de commerce électronique, mais pour y arriver les entreprises auront besoin d'un personnel compétent si elles ne veulent pas perdre leur investissement et rater le virage». Selon Tommy Turcotte, les jeunes qui se spécialisent dans les technologies des communications visent juste. Au cours de la prochaine décennie, le Québec aura besoin de plusieurs dizaines de milliers de travailleurs dans ce secteur.

Sources: Planète Québec, <http://planete.qc.ca>



Andrée Leblanc, diplômée, membre de l'A.D.E.Q.

Beauté

Soyez la plus belle

Technicienne en Électrolyse et en Électrocoagulation

Hygiène et beauté des pieds
Épilation à la cire

28A, rue Saint-Joseph, Sainte-Agathe 326-6131

Pastorale



Une parole qui libère...

Bonjour à vous, qui choisissez de prendre quelques minutes de votre temps précieux, pour jeter un regard sur ce qui se passe dans notre milieu. Je profite de votre «saine» curiosité pour ouvrir une fenêtre sur les activités pastorales de la paroisse. Je pourrais vous y inviter simplement en disant: «Venez et voyez comme est bon le Seigneur» (psaume 34.9).

Trente-trois jeunes, âgés de 8 et 9 ans se préparent à vivre une expérience de foi en célébrant avec la communauté, l'Eucharistie, et en partageant pour la première fois, le pain rompu en mémoire de Jésus. À la lumière des textes de la bible, les jeunes, accompagnés de leurs parents sont intéressés à comprendre davantage et à découvrir le sens des rites et des symboles utilisés en Église pour entrer dans le mystère de la mort et la résurrection du Christ.

«Un seul pain est partagé, chaque membre de l'assemblée en reçoit sa part; nourris du même pain, nous devenons le Corps du Christ. Accueillir la fraction du pain, y reconnaître le Seigneur, c'est s'engager à rompre nos propres vies dans le partage, dans la construction de la fraternité du monde tout à la fois.» (Denis Gagnon, Prions en église du 18/04/99) En accueillant ce mémorial comme don de Dieu à l'Église, nous reconnaissons, aujourd'hui, la présence du VIVANT au coeur de notre expérience humaine. Dans un esprit de fraternité, nous assurons aux jeunes et à leurs parents, un soutien et un encouragement par notre présence et notre prière - Jeudi saint, 1er avril: messe de 19h00 - Dimanche le 11 avril: messe de 11h00. Samedi le 3 avril, à la veillée Pascale ainsi que Dimanche de Pâques, nous célébrerons la victoire de la vie sur la mort. Toute la nature exprime cette force de vie qui l'habite. De ce qui semblait mort, surgit des pousses nouvelles. En réalisant notre histoire personnelle, nous saurons sans doute y reconnaître des expériences libératrices qui ont eu pour effet de changer notre regard et de libérer la vie en nous ou autour de nous.

En ce printemps de la vie rendons gloire à Dieu pour l'humanité de son Fils qui nous fait entrer dans l'intimité de Dieu dans la vie en abondance.

Joyeuses Pâques!

Diane Caron-Bazinet, agente de pastorale

HORAIRE DES CÉLÉBRATIONS - SEMAINE SAINTE

Jeudi Saint, 1 ^{er} avril :	Première eucharistie (19h30)
Vendredi Saint, 2 avril :	Célébration de la mort de Jésus (15h00) - lecture - vénération de la croix - grande prière universelle - communion
Vendredi Saint, 2 avril :	Chemin de la Croix (19h30) - participation spéciale des jeunes avec chants et animation
Samedi Saint, 3 avril :	Veillée Pascale (19h30)
Dimanche de Pâques:	Résurrection de Jésus - Célébrations à 9h00 et 11h00

Avril 1999

le mois de la presse communautaire

L'Association des médias écrits communautaires du Québec souhaite partager sa fierté avec 85 journaux membres tous aussi uniques les uns que les autres.

La presse écrite communautaire: une nécessité dans l'univers médiatique actuel

Tél. (514) 383-8538 www.amecq.qc.ca

AMECO Association des médias écrits communautaires du Québec

Val-David: son patrimoine et ses belles d'autrefois

Du colonisateur Jean-Baptiste Dufresne en 1849, à la Rôtisserie Au Petit Poucet *par Claude Proulx*

Ici, Le Petit Poucet, je suis le cadet d'une famille de sept garçons. Nous habitons une petite maison dans une belle vallée de la forêt à Val-David. On dit que je suis très débrouillard. Nos parents ont peine à nous nourrir. Un soir, je quitte la maison avec mes frères, en quête de nourriture. En tentant de revenir, je m'aperçois que les oiseaux avaient mangé les morceaux de pain rassis que nous avions jeté ici et là pour reconnaître le chemin du retour. En arrivant chez une bonne dame qui habite un immense château, elle nous dit de nous sauver car nous sommes chez le méchant ogre, mais elle accepte de nous héberger puisqu'il se fait tard. Pour camoufler notre odeur, la dame nous prépare un jambon fumé à l'érable et allons, le ventre plein, nous coucher dans la chambre des sept filles de l'ogre. «Ça sent la chair fraîche ici !», s'exclame l'ogre à son arrivée. Gardant mon sang-froid, je remplace les couronnes que portent les filles de l'ogre, par nos bonnets de laine rugueuse. Quand l'ogre, attiré par notre odeur, entre dans la chambre, il sent sous ses mains, nos bonnets de laine, en tatillonnant la tête de ses filles. « Je vais vous manger ! », rugit-il dans l'obscurité. Les petites filles, affolées se mettent à pleurer. L'ogre comprend son erreur. Pendant ce temps, avec mes frères, nous nous sauvons vite dans la forêt, poursuivis par l'ogre qui avait chaussé ses bottes de sept lieux... Nous nous cachons derrière une énorme pierre. Fatigué, l'ogre s'assoupit au pied d'un gros chêne et durant son sommeil, je lui retire ses bottes magiques, je les enfle, et je conduis mes frères à la maison de nos parents. Quelques jours après, je retourne au château et la femme de l'ogre me confie la recette secrète de son jambon fumé à l'érable et me remet aussi un sac d'or. Désormais riche, je rentre chez moi et m'exclame auprès de ma famille «Nous n'aurons plus jamais faim», tout en dévoilant la fameuse recette de jambon fumé à l'érable de la femme de l'ogre et en déballant mon sac d'or sur la table.

« Le Petit Poucet, qui vivait dans la forêt à Val-David »

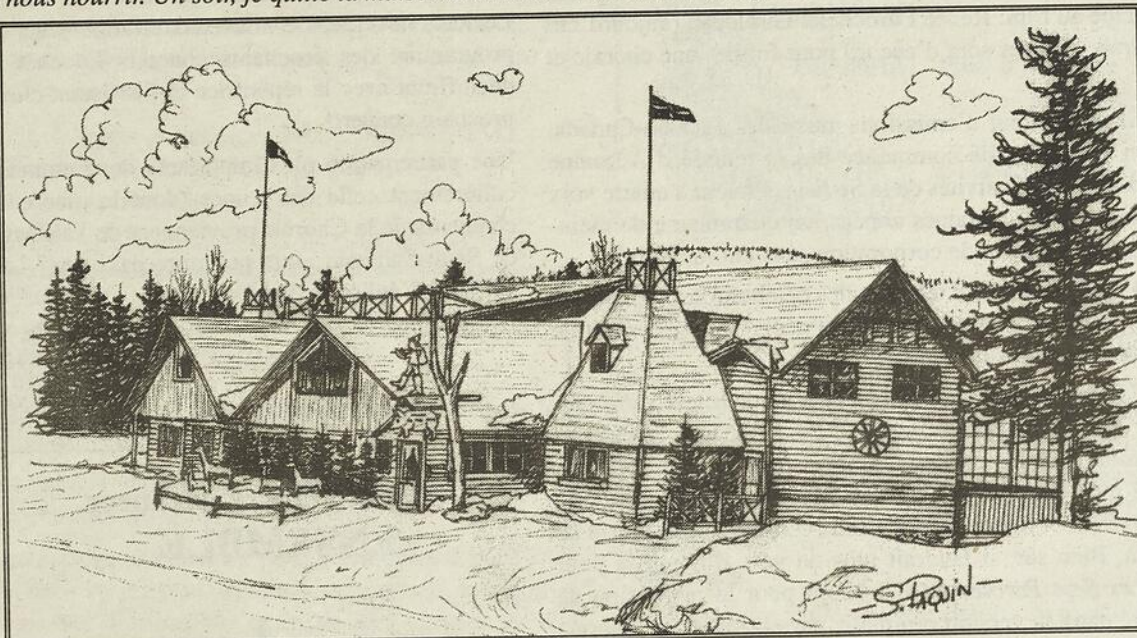
Au printemps de 1849, Jean-Baptiste Dufresne, un jeune cultivateur à Saint-Benoît des Deux-Montagnes, quitte son village avec ses deux amis, les frères Olivier et Narcisse Ménard, pour aller coloniser les Cantons du Nord. Une visite à l'étude de maître Adélard Lavallée, notaire et agent des terres de la Couronne à Sainte-Adèle; puis Jean-Baptiste Dufresne, en sort avec un billet de location en main, ce qui lui permet de coloniser des lots du gouvernement et en prendre possession. Les trois compères se retrouvent à Mont-Morin, nom que porte notre village au milieu du 19^e siècle, tous également fortunés de nouvelles terres.

Le 26 juillet, 1902 - Jean-Baptiste Dufresne et son épouse Flavie Ménard-Dufresne font par acte notarié, une donation d'une grande partie de leurs terrains à un de leurs fils Léon-Hormidas. Dans ce contrat on peut lire: Cette donation est faite à la charge du donataire: de loger, coucher, chauffer, éclairer les donateurs, les nourrir à la fortune du pot et potage de son ordinaire, les entretenir de hardes, coiffures, chaussures, le tout suivant leur état et condition et d'avoir, pour les donateurs, tous les soins et égards qu'un bon enfant doit avoir pour ses père et mère, tant en santé qu'en maladie et dans ce dernier cas, leur procurer les douceurs que leur requerra leur état, les soins du médecin et les recours du prêtre à la demande et réquisition des donateurs. Léon-Hormidas Dufresne vient d'hériter, entre autres, du lot 27, dans le dixième rang du Canton Morin, sur lequel sera construit plus tard le restaurant Au Petit Poucet, à l'adresse civique du 1030, route 117 à Val-David.

Le trois mars 1926, Léon-Hormidas Dufresne, reconnu être fermier à St-Jean-Baptiste de Bélisle, vend à un dénommé George Zgeb, épicier à Montréal, une partie du lot 27, d'une superficie de soixante-quatorze acres.

Le vingt-trois octobre 1945, un monsieur Raymond-Louis Burdairon, né aux Allinges,

Haute-Savoie, en France le 29 avril 1906, fait l'acquisition de l'épicier Zgeb, de cinquante-deux acres et deux chaînes de terre du lot no 27, avec bâtisse érigée dessus. Les anciens du village que nous avons consulté pour tenter de savoir quel genre de bâtiment



aurait été construit par Monsieur Zgeb sur ce site ne nous permet pas de préciser si ce dernier avait érigé une construction de quelque importance que ce soit. Et les archives de notre village sont aussi muettes. Le restaurant Au Petit Poucet tel que nous le connaissons aujourd'hui, présente un bâtiment d'une grande envergure, au courant d'architecture rustique. Le bâti à l'extérieur et à l'intérieur est érigé en bois rond, et les divers propriétaires ont su heureusement conserver et protéger sa facture originelle, ce qui lui donne une grande valeur pour le patrimoine de notre village.

Monsieur Burdairon, qui avait reçu son instruction chez les Pères de St-François de Sales à Fribourg,

en Suisse, poursuit ses études dans l'hôtellerie, sur la Côte d'Azur. En 1930, le Chablaisien arrive au Canada et devient la vedette à toque blanche de l'Hôtel Queen's et de l'Hôtel Mont-Royal à Montréal. Son nom est sur toutes les lèvres des convives. Une courte visite dans nos Laurentides et le maître Burdairon est conquis par la beauté de nos lacs et de nos montagnes. Il ouvre son premier restaurant « La Guinguette » et par la suite « L'Alouette » à Ste-Adèle. Il est amoureux de Cécile Cloutier de Ste-Agathe-des-Monts et le couple se marie en 1942. L'année 1945 vit naître l'oeuvre de Raymond-Louis et Cécile Burdairon: le restaurant Au Petit Poucet à Val-David. Ils exploitent le commerce pendant près de vingt ans et le 13 décembre 1966, l'ami de tous, l'homme au grand coeur, s'éteint soudainement.

Le sept mai 1962, André Bertrand, Paul et Jean Gélinas de Ste-Agathe-des-Monts, achètent le restaurant. Ces derniers voyant l'avenir du fondateur, s'élancent pour continuer l'oeuvre de Raymond-Louis Burdairon. Dans la même année, on érige une addition de cuisine extraordinaire, un agrandissement de la salle à manger du premier plancher et une rénovation complète des bâtisses existantes.

En décembre 1975, Monsieur André Nadon, un comptable agréé de Montréal, qui travaille pour les propriétaires du restaurant Au Petit Poucet, achète des parts dans l'entreprise et puis finalement devient propriétaire. Le commerce porte désormais le nom de La Rôtisserie Au Petit Poucet et est géré par un Monsieur Savard pendant plusieurs années.

Monsieur André Nadon, un homme de conscience familiale, acquiert l'entreprise pour ses enfants. La Rôtisserie Au Petit Poucet, qui célèbre ses 55 années d'existence en l'an 2000, est maintenant gérée depuis 1989 par Carole Nadon, sa fille, cette jeune femme active et dynamique, ainsi que par son frère Perry. La famille Nadon est fière de leur personnel et particulièrement de Réjean Campeau, le chef cuisinier depuis 34 ans; Michel Marenger, André Cloutier, depuis 29 ans; Mario Deslauriers, 23 ans; Jocelyn Brunet, 12 ans; Nicole Lachaine, la gérante de la salle à manger qui compte 29 années de service; Lilianne Bigras, 32 ans; Francine Constantineau, 23 ans et Manon Paquette, 15 ans. Une gestion du personnel stable qui garantit la fiabilité et la croissance de l'entreprise.

Les citoyens de Val-David sont aussi heureux de ce monument patrimonial et historique qui fait la fierté de notre village depuis sa fondation en 1945 par le maître Raymond-Louis Burdairon.

Dessin de La Rôtisserie Au Petit Poucet: oeuvre de Sonia Paquin, artiste à Val-David

Idée originale du projet patrimoine: Brigitte Morin

La page consacrée à cette rubrique est une gracieuseté de la Municipalité de Val-David.

À conserver

15) Journal SKI-SE-DIT à Val-David • Avril 1999

Le Ski-se-Dit au coeur même de la communauté d'aujourd'hui

par Jean-Patrice Desjardins

La Chorale de Val-David a besoin de vous!

La Chorale de Val-David est née en 1974, à la suite du tournage d'un film de l'O.N.F., *Demain l'hiver*. La réalisatrice du film, Thérèse Dumesnil, réunie autour de son piano deux autres personnes ayant participé au film: Renée Larochelle Giraldeau (aujourd'hui décédée) et Agnès Sarrazin. Les trois femmes sont d'accord pour former une chorale et perpétuer l'amitié naissante.

Pour diriger la chorale, Jean Morin, réalisateur d'émissions musicales à Radio-Canada, est pressenti. La première saison de la chorale commence dès la rentrée d'Automne 1974 et se termine par une participation aux festivités de la St-Jean. Choeur à quatre voix mixtes, la Chorale de Val-David regroupera, certaines années, un quarantaine de membres. Entre temps, la Chorale obtient une charte de corporation sans but lucratif.

Les participations de la Chorale à des événements tels que des célébrations, des ouvertures officielles sont multiples. Et c'est sans compter les événements rituels: concert de Noël, messes de Minuit et de Pâques, Sept Paroles du Christ...

En juin 1980, Jean Morin quitte la chorale pour des raisons personnelles. Il sera remplacé, pendant deux saisons par Sylvie Legault-Campeau. Puis Marilyn Mulkin et Michelle Sarrazin-Rouleau dirigeront quelques concerts. Mais en 1984, c'est le silence. La Chorale cesse ses activités. Ce n'est qu'en 1993, avec le retour de Jean Morin à la direction musicale, que la Chorale renaît et donne de nombreux concerts. Jean Morin ne veut pas que la chorale s'arrête là. Bien sûr, il faudrait plus de voix d'hommes pour recréer des événements comme *Les Sept Paroles du Christ* ou pour la réalisation de grands rêves: Le Requiem de Fauré dans sa version originale, par exemple. La Chorale de Val-David se prépare aussi à faire un échange avec leurs homologues de la ville de Ceyreste (France), vers la fin de l'été 2000.

Il n'y a pas d'âge pour se lancer dans le chant choral. Les participants viennent chanter pour eux-mêmes, mais aussi avec les autres. C'est un bon moyen de s'exprimer, mais aussi de vivre une grande fraternité. À Val-David, la Chorale s'en tient à une formule

plutôt *classique*. Bach, Mozart, Beethoven, Schubert, Schumann, Liszt, Brahms et Dvorak sont interprétés, mais aussi des oeuvres du répertoire populaire: Vigneault, Leclerc, Léveillé. De nouveaux arrangements de chansons folkloriques seront aussi au programme des prochains concerts. Le chef choisit le répertoire que les membres déchiffrent avec la répétitrice et l'assistant-chef de chœur et les voici en route pour le prochain concert!

Une participation plus importante des hommes serait donc la bienvenue et plus particulièrement celle des jeunes (dont la mue est terminée, bien sûr...). La trentaine de chanteurs de la Chorale proviennent de Val-David, de Sainte-Agathe, de Saint-Adolphe, de Saint-Sauveur, alors pourquoi pas vous? Les répétitions ont lieu tous les mardis à 19h00, à l'église de Val-David.

La Chorale de Val-David
1310, rue Jean-Morin
Val-David, Qc
J0T 2N0
Jean Morin (322-2403)

On peut vaincre le cancer ENSEMBLE

SOCIÉTÉ
CANADIENNE
DU CANCER



CANADIAN
CANCER
SOCIETY

Service
d'information
sur le cancer
Cancer
Information
Service



1-888-939-3333

Parents Uniques des Laurentides

Parents Uniques des Laurentides invite tous ses membres à renouveler leur carte de membre au coût de 15,00\$ pour se prévaloir de l'activité de cabane à sucre (3,00\$ pour famille non membre), le 11 avril prochain à Saint-Adolphe- d'Howard. Vous devez être inscrit au plus tard le 7 avril.

Parents Uniques organise aussi une journée spaghetti à la Brasserie les Deux Richard de Sainte-Agathe à 20h00, dimanche le 16 mai. Les billets sont en vente dès maintenant et les profits serviront au financement de l'association.

Info et inscription: (819) 324-1004



Réseau des femmes d'affaires du Québec Région des Laurentides

Petit déjeuner du Réseau des femmes d'affaires du Québec, région des Laurentides
Mercredi le 7 avril 1999 à 7h00
au Restaurant le Petit Poucet
(1030, route 117, Val-David)

Renseignements: (450) 227-5390



La Colombe

12, rue St-Donat, Ste-Agathe-des-Monts
(819) 326-4779

Café-rencontre tous les mardis à 13h30 sauf pour le dîner communautaire qui a lieu à midi (apporte ton lunch)

Programation d'avril 1999

- 06 avril: Protégeons notre environnement par la récupération
- 13 avril: NON, c'est NON!
- 20 avril: Sortie à la Cabane à sucre Millette (dîner communautaire)
- 27 avril: Le diabète et l'hypoglycémie

Info et inscription: 326-4779

Centre de la petite enfance L'ANTRE-TEMPS

Téléphone:
(819) 326-6515

Télécopieur:
(819) 326-6613

90, rue Demontigny
Ste-Agathe-des-Monts J8C 2S6

La Friperie de Val-David

La Friperie de Val-David sera fermée du 6 au 21 avril inclusivement. Dès le 22 avril, la Friperie vous présente sa «collection» estivale. Venez y faire de belles trouvailles au 2434A, rue de l'Église à l'angle de la rue Dion!

jeudi: 11h00 à 18h00
vendredi: 11h00 à 20h00
samedi et dimanche: 11h00 à 17h00

OMBRE-ELLE

L'OMBRE-ELLE, maison d'aide et d'hébergement, continue d'offrir gratuitement des ateliers de reprise de pouvoir sur sa vie, la dévictimisation, à toutes les femmes qui ont été victimes de violence conjugale. Pour de plus amples informations, veuillez appeler au:

(819) 326-1321

Café-Échange Alzheimer

Nous invitons tous ceux et celles qui ont besoin d'information, de soutien et d'échanger sur la maladie d'Alzheimer, à venir à la prochaine rencontre:

Mercredi le 7 avril - 13h30
au presbytère, 37 rue Principale à Sainte-Agathe

Renseignements: 326-7136

Sports et loisirs

Participez à La Grande Corvée aux Monts Groulx

Un séjour travail-plaisir dans la toundra alpine du Québec
Du vendredi 3 septembre au jeudi 9 septembre 1999

Venez vous joindre aux Amis des Monts Groulx et à Michel Denis de ExploraNord et vivez une expérience que vous n'oublierez jamais. Le site du Rendez-vous de La Grande Corvée est situé à 365 km au nord de Baie-Comeau, soit à 12 heures d'auto de Val-David.

Pour informations: Paul Larue, à Sainte-Agathe-des-Monts: 819-326-2542
Claude Proulx à Val-David: 819-322-7224
Courriel: montsgroulx@hotmail.com

Feuillet disponible à la Boutique Le Yéti et à la boutique Ski-se-Loue, à Val-David.

Offre d'emploi

Directeur des Services communautaires

La Municipalité du Village de Val-David sollicite des candidatures pour combler le poste de directeur des Services communautaires.

Le mandat: Relevant du directeur général votre mandat consiste à planifier, coordonner, organiser, diriger et contrôler toutes les activités du service.

Vous aurez à collaborer à l'élaboration des orientations de la Municipalité pour les volets culturel, loisir et touristique. Vous verrez également à la mise en place de politiques et programmes visant à assurer l'utilisation optimale des ressources et équipements. Vous apporterez votre contribution au comité de planification et serez habile à travailler avec divers comités.

Le profil du candidat: Vous possédez un diplôme d'étude collégiale en administration ou dans une discipline appropriée, jumelée à une expérience pertinente de plus de trois ans dans une fonction similaire. Une connaissance du milieu municipal, l'utilisation de logiciels de bureautique en environnement Windows et une maîtrise de base de l'anglais parlé et écrit sont des atouts.

Habiletés recherchées: Vous possédez des habiletés de leadership, de mobilisation et un sens développé de la planification et de l'organisation. Vous êtes autonome et dynamique et êtes un excellent communicateur à tous les niveaux hiérarchiques. Vous faites preuve d'une forte capacité pour la concertation et le travail d'équipe.

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 8 avril 1999, à l'attention du Directeur général, Municipalité du Village de Val-David, 2579, rue de l'Église, Val-David, Qc, J0T 2N0

La forme grammaticale employée désigne autant les femmes que les hommes.



Au Coeur des Laurentides

Table d'Hôte

34,50\$

Au sommet de
l'Hospitalité
et de la Gastronomie

Joyeuse
Pâques!

Venez savourer la
gastronomie unique
de notre Chef
Jean Maisonneuve



3399, du Far Hills Inn, Val-Morin, J0T 2R0, Tél.: (819) 322-2014, (450) 227-0365

Club de Plein Air Val-David

Membre du Club de Plein Air Val-David 1999



Frais d'adhésion 15,00\$: _____\$

Je vous fais également parvenir un don au montant de: _____\$. Votre don servira entièrement et uniquement à l'acquisition et la gestion du territoire à protéger.

Nom: _____

Adresse: _____ Ville: _____

Code Postal: _____ Tél.: () _____

En cas d'urgence rejoindre: _____ Date: _____

Je, soussigné, m'engage à ne pas tenir le Club de Plein air Val-David, ses administrateurs ou ses membres, responsables de tout accident, blessure ou dommage éventuel dont je pourrais être victime en prenant part aux activités du Club. Je m'engage aussi à porter l'équipement de sécurité nécessaire à la pratique des différentes activités sportives.

Signature: _____ Date: _____

Veuillez faire parvenir votre chèque au nom du: Club de Plein Air Val-David
3371, rue Guindon, Val-David, Qc
J0T 2N0

Un reçu d'impôt sera émis pour tous les dons de 20,00\$ et plus.
Numéro d'enregistrement pour dons de charité 0960930-52

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DE VAL-MORIN

Conférences à venir

6 avril 1999

Monsieur Albert Mondor, chroniqueur horticole au réseau TVA, sera le conférencier invité. M. Mondor est diplômé en horticulture et bachelier en biologie végétarienne.

Thème de la soirée: "Le jardin des quatre saisons"

4 mai

Thème de la soirée: Remettre son sol en bon état
Conférencière: Ann Vallières (Centre-Terre des Laurentides)

Coût d'entrée: 4 \$ pour les non membres

Information: Pierrette Paul (819) 322-6048

Marc Sabourin " " 322-6048

Endroit: Mairie de Val-Morin, 2120 rue Morin, Val-Morin

RESTAURANT



AUBERGE
du
VIEUX FOYER
VAL DAVID

Tous les dimanches

Super Buffet Brunch

16.50 \$

Les mardis soirs

Moules et frites

à volonté 12.50 \$

2 salles à manger et
1 salle pour réceptions de tous genres

3167, 1^{er} rang Doncaster
Val-David (Québec)
J0T 2N0 (819) 322-2686
1 800 567-8327

L'ACHAT LOCAL: PROFITABLE À TOUS!

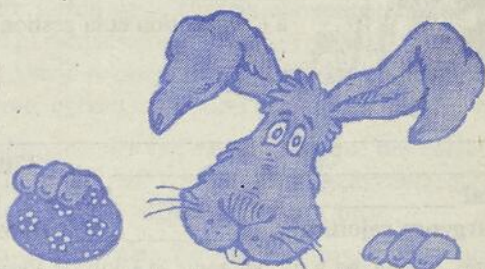
Auberge Le Rouet
1280, rue Lavoie
Val-David, 322-3221

Les Étains Chaudron
2449, Chemin de l'île
Val-David, 322-3944

Cloutier & Fils
Excavation
1310, route 117
Val-David, 322-1421

Taxi des Vals, SENC
Val-David/Val-Morin
322-6182 Service
24heures

Le Chalet Beaumont
1451, rue Beaumont
Val-David, 322-1972



Avis à toute la clientèle du
Salon Mugnette
de La Sapinière

C'est avec grand plaisir qu'à partir
du 13 avril 1999 Mugnette se joint au

Salon de Coiffure Rita
À Val-David, face au Métro

Bienvenue à vous!

322-5858

Clinique Dentaire Val-David

Dr Jean-François Pitt
Chirurgien-dentiste
Tél.: (819) 322-9999

Heures d'ouverture

Lundi et mercredi : 10h à 20h
Mardi et jeudi : 8h30 à 17h
Samedi (1 sur 2) : 9h à 13h



2496, rue de l'Église, Val-David, Qc J0T 2N0

(819) 322-7610
Val-David



S. Thisdèle et Monette inc.
EXCAVATION

Sable - Gravier - Terre - Concassé

2874, rue Lamoureux VAL-DAVID QC J0T 2N0

(819) 322-7150
Sablière



Pharmacie
Caroline Éthier
et Jean Normand

On vous accueille avec un sourire !

LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE
SUR SEMAINE SEULEMENT

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi : 8h30 à 20h00
Samedi et dimanche : 10h00 à 18h00

2494, rue de l'Église
Val-David (Québec) J0T 2N0

Tél. : (819) 322-3232 Téléc. : (819) 322-5696

Ostéopathie de Val-David

Laurier-Pierre Desjardins, Ostéopathe

Au Petit Mail du Nord
1337, rue de La Sapinière, Val-David

322-2225

Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi
de 8h15 à 17h00

Centre d'Aiguillage des Laurentides enr.



VITAL PAQUIN
2244, HERMINE THIBEAULT
VAL-DAVID J0T 2N0

(819) 322-7708 Dépositaire
Oloé-mac

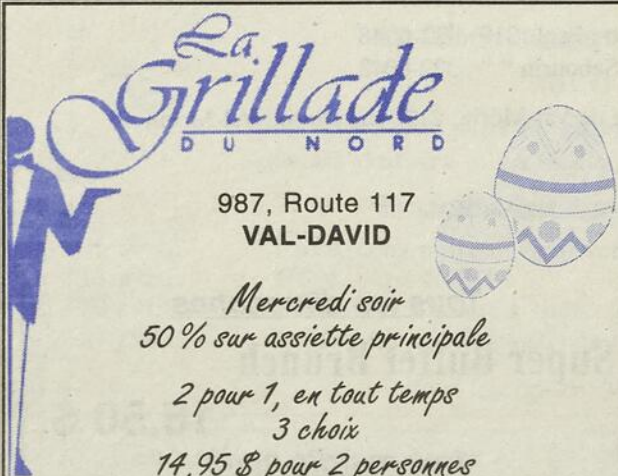


Tél.: (819) 326-4504
Fax : (819) 326-3019

FINITION PHOTO 1 HEURE PHOTO CÔTÉ INC.
VENTE: CAMÉRAS, FILMS

Téléboutique Bell

8, rue Hôtel de Ville, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 2L1



987, Route 117
VAL-DAVID

Mercredi soir
50 % sur assiette principale

2 pour 1, en tout temps
3 choix

14.95 \$ pour 2 personnes

TABLE D'HÔTE tous les soirs
Spécialités : agneau, steak, fruits de mer.



Ouvert de
16h à 22h mercredi au vendredi
de 9h à 22h le week-end

Réservation de groupe (819) 322-2330



Garage Mike De Marco inc.

Mécanique générale
Alignement
Remorquage 24 heures

Faites réparer votre véhicule
maintenant... payez plus tard!

Financement sur place
Sans frais ni intérêt

322-6067

1630, ROUTE 117, VAL-DAVID



FRUITS DE MER - BROCHETTES
STEAK - PIZZA - SMOKED MEAT
PÂTES - SOUVLAKI

SPÉCIAL DU MIDI
du lundi au vendredi

TABLE D'HÔTE
Commandes pour apporter



939, route 117
Val-David
Québec, J0T 2N0
(819) 322-2223

VISA
MASTER CARD